Genie®
A TEREX COMPANY

Návod k obsluze

Z-80/60

CE

s informacemi
o údržbě

Fourth Edition
First Printing
Part No. 133094CZ

Důležité

Před zahájením provozu stroje si důkladně přečtěte pravidla bezpečnosti práce a pokyny k obsluze a dodržujte je. Tento stroj smí obsluhovat výhradně vyškolený a oprávněný personál. Tento návod k obsluze je považován za trvalou součást stroje, a proto musí být u stroje neustále k dispozici. Máteli jakékoli dotazy, obraťte se na společnost Genie Industries.

Obsah

	Strana
Úvod	1
Definice symbolů a piktogramů upozorňujících na nebezpečí	3
Všeobecná bezpečnost	5
Bezpečnost pracovníků	7
Bezpečnost pracoviště	8
Popis stroje	16
Ovládací prvky	17
Kontroly	26
Pokyny k obsluze	38
Pokyny k přepravě a zvedání	48
Údržba	51
Technické údaje	54

Kontaktujte nás:

Internet: www.genielift.com
E-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 2002 Genie Industries

První vydání: třetí výtisk, říjen 2002

Druhé vydání: třetí výtisk, červen 2004

Třetí vydání: druhý výtisk, červen 2006

Čtvrté vydání: první výtisk, červenec 2008

„Genie” a „Z” jsou registrované ochranné známky společnosti Genie Industries v USA a mnoha jiných zemích.

Tyto stroje splňují požadavky normy

CE

♻ Vytištěno na recyklovaném papíru L

Vytištěno v USA

Úvod

Vlastníci, uživatelé a pracovníci obsluhy:

Společnost Genie si váží skutečnosti, že jste si vybrali tento stroj. Naší nejvyšší prioritou je bezpečnost uživatele, kterou nejlépe zajistíme společným úsilím. Domníváme se, že k zajištění bezpečnosti můžete jako uživatelé a pracovníci obsluhy zařízení nejvíce přispět tím, že se budete řídit těmito pokyny:

1 **Dodržujte** pravidla zaměstnavatele, předpisy pro pracoviště a zákonné předpisy.

2 **Přečtěte si, pochopte a dodržujte** pokyny uvedené v této příručce i v dalších příručkách dodaných s tímto strojem.

3 **Uplatňujte osvědčená pravidla bezpečnosti práce** a řiďte se zdravým rozumem.

4 **Zaměstnávejte pouze vyškolené pracovníky obsluhy s požadovaným osvědčením,** kteří budou se strojem pracovat pod vedením informované a obeznámené odpovědné osoby.

Naleznete-li v této příručce jakékoli nejasnosti nebo domníváte-li se, že je příručku třeba jakkoli doplnit, obraťte se, prosím, na naši společnost.

Internet: www.genielift.com

E-mail: techpub@genieind.com

Nebezpečí

Nerespektování pokynů a pravidel bezpečnosti práce uvedených v tomto návodu bude mít za následek vážný nebo smrtelný úraz.

Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se se zásadami bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

Než přejdete k další kapitole, seznamte se s pravidly bezpečnosti práce a ujistěte se, že jim rozumíte.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

3 Před používáním stroje vždy proveďte kontroly funkce.

4 Zkontrolujte pracoviště.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

☑ Přečtěte si, pochopte a dodržujte pokyny výrobce a pravidla bezpečnosti práce uvedená v návodu k obsluze, bezpečnostní příručce a na štítcích stroje.

☑ Přečtěte si, pochopte a dodržujte pravidla bezpečnosti práce vydaná zaměstnavatelem a provozní řád pracoviště.

☑ Přečtěte si, pochopte a dodržujte veškeré relevantní zákony a nařízení.

☑ Absolvujte řádné školení bezpečné obsluhy stroje.

Úvod

Klasifikace nebezpečí

Společnost Genie používá symboly, barevná označení a slovní upozornění k popisu následujících situací:



Bezpečnostní výstražný symbol – upozorňuje vás na potenciální nebezpečí úrazu. Abyste předešli možnému úrazu nebo smrtelnému zranění, dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, které doprovázejí tento symbol.

⚠NEBEZPEČÍ
Červená

Označuje nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – způsobí vážné nebo smrtelné zranění.

⚠VAROVÁNÍ
Oranžová

Označuje nebezpečnou situaci, která by – pokud se jí nevyhnete – mohla způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

⚠POZOR
Žlutá

Označuje nebezpečnou situaci, která by – pokud se jí nevyhnete – mohla způsobit lehké nebo středně těžké zranění.

INFORMACE
Modrá

Označuje nebezpečnou situaci, která by – pokud se jí nevyhnete – mohla způsobit škody na majetku.

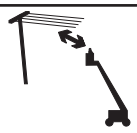
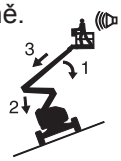
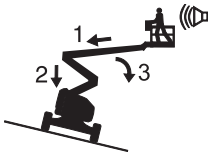
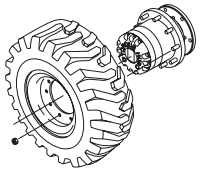
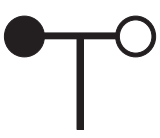
Stanovený účel použití

Tento stroj je určen pouze ke zvedání personálu, společně s nářadím a materiály, za účelem provádění prací nad zemí.

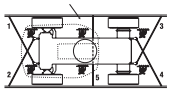
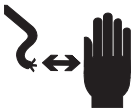
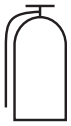
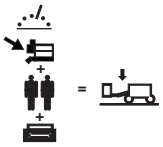
Údržba bezpečnostních štítků

Jakékoli chybějící nebo poškozené bezpečnostní štítky vyměňte. Mějte neustále na paměti bezpečnost obsluhy. K čištění bezpečnostních štítků používejte slabý roztok mýdla ve vodě. Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědel, protože by mohly poškodit materiál bezpečnostních štítků.

Definice symbolů a piktogramů upozorňujících na nebezpečí

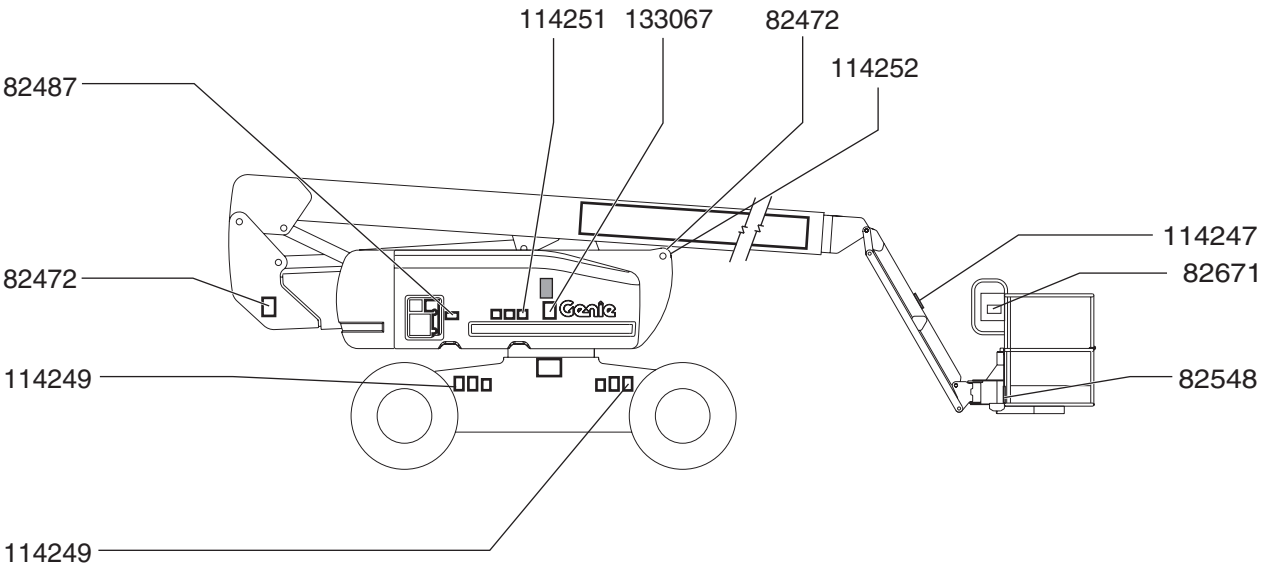
 Nebezpečí sevření	 Nepřibližujte se k pohyblivým součástem.	 Nebezpečí popálení	 Kouření zakázáno. Zákaz manipulace s otevřeným ohněm. Zastavte motor.	 Nebezpečí převrácení
 Nebezpečí pádu	 Nestoupat.	 Nebezpečí převrácení	 Nebezpečí převrácení	 Přečtěte si návod k obsluze.
 Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	 Zachovávejte nutnou bezpečnou vzdálenost.	 Nebezpečí sevření	 Nevstupujte do dráhy pohybující se plošiny.	 Nebezpečí výbuchu
 Nepoužívejte pro urychlení startu strojů vybavených žhavicími svíčkami éter ani jiné prostředky o vysoké energii.	 Kryty smí otevírat pouze vyškolený personál údržby.	 Nebezpečí převrácení	Náprava, pokud zní výstražná signalizace náklonu při zvednuté plošině.  Plošina nahoru po svahu: 1 Spusťte hlavní výložník. 2 Zatáhněte/ spusťte pomocný výložník. 3 Zatáhněte hlavní výložník.  Plošina dolů ze svahu: 1 Zatáhněte hlavní výložník. 2 Zatáhněte/ spusťte pomocný výložník. 3 Spusťte hlavní výložník.	
 Nebezpečí výbuchu/ popálení	 Nepřibližujte se s otevřeným ohněm.	 Používejte pneumatiky stejné velikosti.	 Maximální rychlost větru.	 Maximální boční síla.

Definice symbolů a piktogramů upozorňujících na nebezpečí

 Úchyt bezpečnostního lana	 Zatížení kola	 Jmenovité napětí pro napájení plošiny	 Jmenovitý tlak pro přívod vzduchu do plošiny	
 Pokyny k upevňování	 Pokyny k upevňování	 Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	 Nepřibližujte se.	
 Nebezpečí požáru	 V blízkosti zařízení musí být hasicí přístroj.	 Přečtěte si servisní příručku.	 Hmotnost svářecího zařízení sníží nosnost.	

Všeobecná bezpečnost

Bezpečnostní štítky a jejich umístění



114252



82487



114247



82472



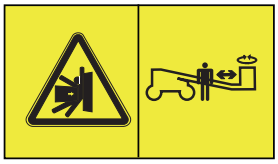
114251



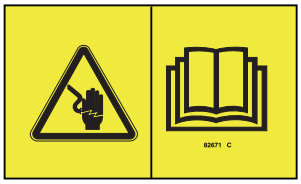
133067



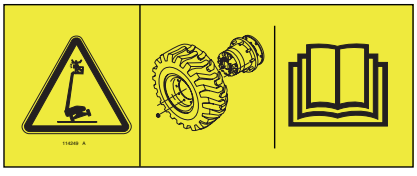
82548



82671



114249



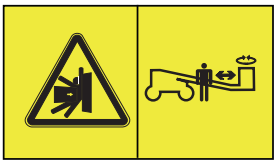
Všeobecná bezpečnost

Bezpečnostní štítky a jejich umístění

114252



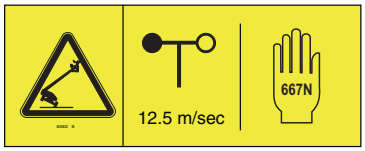
82548



82487



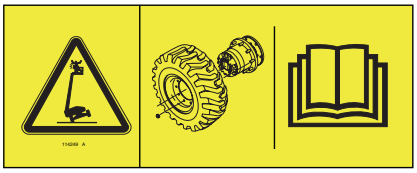
82602



82481



114249



114248



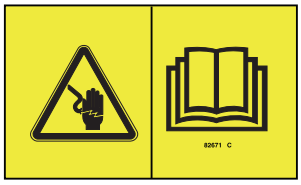
133067



82601



82671

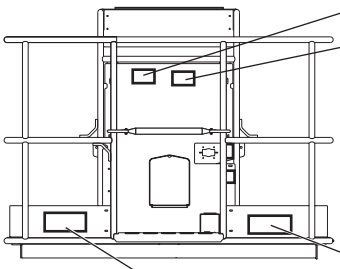


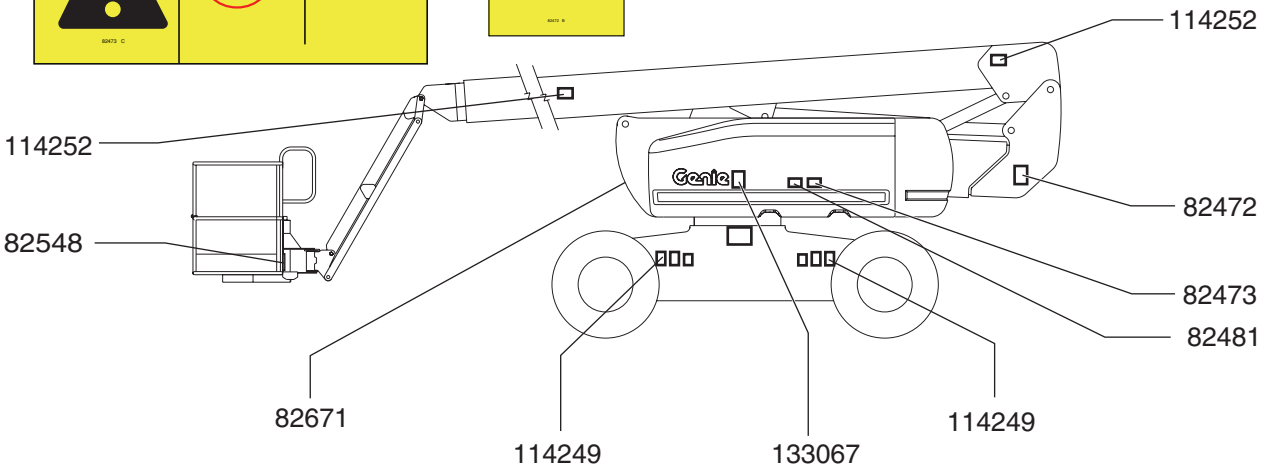
82473



82472







Bezpečnost pracovníků

Ochrana proti pádu

Při obsluze tohoto stroje musíte používat osobní ochranné pomůcky proti pádu.

Osoby na plošině musí používat bezpečnostní pás nebo postroj v souladu se zákony a nařízeními. Připevněte bezpečnostní lano ke kotevnímu úchytu uvnitř plošiny.

Pracovníci obsluhy musí dodržovat zákony a nařízení, pravidla bezpečnosti práce vydaná zaměstnavatelem a provozní řád staveniště, které se týkají používání osobních ochranných pomůcek.

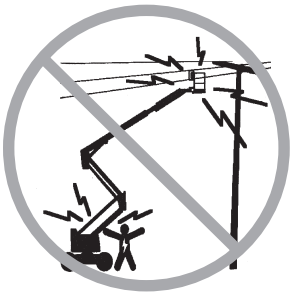
Všechny tyto pomůcky musí splňovat požadavky příslušných zákonů a předpisů a musí být kontrolovány a používány ve shodě s návodem výrobce.

Bezpečnost pracoviště

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem



Tento stroj není elektricky izolován, a proto nezajišťuje ochranu v případě kontaktu s elektrickým proudem nebo v jeho blízkosti.



Dodržujte bezpečnou vzdálenost od elektrických vedení a zařízení v souladu s příslušnými zákony a nařízeními a následující tabulkou.

Napětí ve vedení	Požadovaná bezpečná vzdálenost
0 až 50 kV	3,0 m
50 až 200 kV	4,6 m
200 až 350 kV	6,1 m
350 až 500 kV	7,6 m
500 až 750 kV	10,6 m
750 až 1000 kV	13,7 m

Počítejte s pohybem plošiny, houpáním a průhybem elektrického vedení a dávejte pozor na silný nebo nárazový vítr.

Nepřibližujte se ke stroji, pokud se dotýká elektrického vedení pod napětím. Dokud nebude elektrické vedení odpojeno, nesmí se osoby na zemi nebo na plošině dotýkat stroje ani jej obsluhovat.

Nepoužívejte stroj jako uzemnění při svařování.

Nepoužívejte stroj během bouřky, nebo pokud se blýská.

⚠ Nebezpečí převrácení

Hmotnost osob, zařízení a materiálů na plošině nesmí překročit nosnost plošiny.

Maximální nosnost plošiny	227 kg
Maximální počet osob	2

Do celkového zatížení plošiny musíte započítat hmotnost doplňků a příslušenství, jako např. držáků trubek, plechů a svařovacích agregátů, které snižují jmenovitou nosnost plošiny. Doplňky viz štítky stroje.

Používáte-li příslušenství, přečtěte si návody a štítky dodané s tímto příslušenstvím, ujistěte se, že jste jim porozuměli, a dodržujte je.

Bezpečnost pracoviště



Nezvedejte a nevysouvejte výložník, pokud stroj nestojí na pevném a rovném povrchu.

Nespoléhejte se na výstražnou signalizaci náklonu jako na indikátor roviny povrchu. Zvuková signalizace náklonu plošiny se spustí, až když bude stroj na prudkém svahu.



Rozezní-li se zvuková signalizace náklonu při spuštěném výložníku: Nevysouvejte, neotáčejte a nezvedejte výložník nad vodorovnou polohu. Než začnete zvedat plošinu, přesuňte stroj na pevný a rovný povrch.

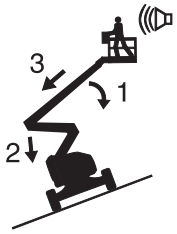
Rozezní-li se zvuková signalizace náklonu při zvednuté plošině: Dbejte maximální opatrnosti. Identifikujte stav výložníku na svahu tak, jak je uvedeno níže. Před přemístěním na pevný rovný povrch proveďte kroky potřebné ke spuštění výložníku. Při spouštění plošiny neotáčejte výložníkem.

Rozezní-li se zvuková signalizace náklonu s plošinou nahoru po svahu:

1 Spusťte hlavní výložník.

2 Zatáhněte/spusťte pomocný výložník.

3 Zatáhněte hlavní výložník.

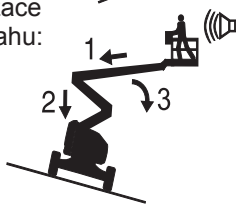


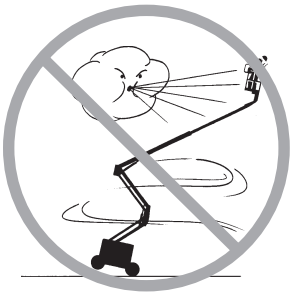
Rozezní-li se zvuková signalizace náklonu s plošinou dolů ze svahu:

1 Zatáhněte hlavní výložník.

2 Zatáhněte/spusťte pomocný výložník.

3 Spusťte hlavní výložník.





Pokud rychlost větru překračuje 12,5 m/s, nezvedejte výložník. Je-li výložník zvednutý a rychlost větru překročí 12,5 m/s, spusťte výložník a přerušte práci se strojem.

Nepoužívejte stroj v silném nebo nárazovém větru. Nezvětšujte plochu plošiny ani nákladu. Čím větší je plocha vystavená účinkům větru, tím nižší je stabilita stroje.



Při pojezdu stroje ve složené poloze po nerovném terénu, stavebním odpadu, nestabilním nebo kluzkém povrchu a poblíž výkopů nebo srázů dbejte maximální opatrnosti a pojíždějte nízkou rychlostí.

Nejezděte poblíž nebo přímo po nerovném terénu, nestabilním povrchu nebo v jiných nebezpečných situacích se zvednutým nebo vysunutým výložníkem.

Nepoužívejte stroj jako jeřáb.

Netlačte výložníkem na stroj nebo jiné objekty.

Nedotýkejte se výložníkem okolních konstrukcí.

Nepřivazujte výložník nebo plošinu k okolním konstrukcím.

Břemena neumísťujte vně obvodu plošiny.

Bezpečnost pracoviště



Neodtlačujte ani nepřitahujte žádný předmět, který se nachází mimo plošinu.

Neupravujte a neodpojujte součásti stroje, které jakkoli ovlivňují jeho bezpečnost a stabilitu.

Model	Maximální přípustná ruční síla	Maximální počet osob
CE	400 N	2

Součásti důležité pro stabilitu stroje nevyměňujte za součásti s jinou hmotností nebo jinými technickými parametry.

Nenahrazujte pneumatiky instalované výrobcem pneumatikami s jinými parametry nebo s jinou hodnotou pevnosti kostry (PR).

Nenahrazujte pneumatiky plněné pěnou dodané výrobcem pneumatikami plněnými vzduchem. Hmotnost kola má zásadní význam pro stabilitu.

Vysokoprůchodné pneumatiky musí být nainstalovány ve výrobním závodě. Nenahrazujte standardní pneumatiky instalované výrobcem za vysokoprůchodné pneumatiky.

Neupravujte nadzemní pracovní plošinu bez předchozího písemného souhlasu výrobce. Montáž držáků nářadí nebo jiných materiálů k plošině, okopové zarážce nebo ochrannému zábradlí může zvýšit hmotnost plošiny a také zvětšit plochu plošiny či nákladu.



Neumísťujte a neupevňujte přečnívající břemena k žádné části stroje.

Žebříky či lešení neumisťujte na plošinu ani je neopírejte o žádnou část stroje.



Nepřevážejte nářadí a materiály, pokud nejsou rovnoměrně rozloženy a pokud s nimi osoba či osoby na plošině nemohou bezpečně manipulovat.

Nepoužívejte stroj na pohyblivé ploše nebo na pojízdném vozidle.

Ujistěte se, že všechny pneumatiky jsou v dobrém stavu, vzduchem plněné pneumatiky jsou správně nahuštěné a že matice kol jsou řádně dotažené.

Pokud se plošina zaklesne či zachytí za okolní konstrukci nebo jinak ztratí schopnost normálního pohybu, nepoužívejte k jejímu uvolnění ovládací prvky na plošině. Než se pokusíte uvolnit plošinu pomocí ovládání ze země, musí plošinu opustit všechny osoby.

Bezpečnost pracoviště

⚠ Nebezpečí při práci na svazích

Nevyjíždějte se strojem do svahů, jejichž sklon překračuje maximální hodnoty pro jízdu do svahu, ze svahu nebo po vrstevnici (boční náklon). Maximální hodnoty platí pouze pro stroje s výložníkem ve složené poloze.

Maximální sklon svahu, složená poloha, 2WD (pohon dvou kol)	
Plošina dolů ze svahu	30 % (17 °)
Plošina nahoru po svahu	15 % (9 °)
Boční náklon	25 % (14 °)
Maximální sklon svahu, složená poloha, 4WD (pohon čtyř kol)	
Plošina dolů ze svahu	45 % (24 °)
Plošina nahoru po svahu	35 % (19 °)
Boční náklon	25 % (14 °)

Poznámka: Maximální sklon svahu závisí na stavu terénu a je podmíněn dostatečnou adhezí. Viz část Jízda na svahu v kapitole Pokyny k obsluze.

⚠ Nebezpečí pádu







Osoby na plošině musí používat bezpečnostní pás nebo postroj v souladu se zákony a nařízeními. Připevněte bezpečnostní lano ke kotevnímu úchytu uvnitř plošiny.

Na ochranné zábradlí plošiny si nesedejte, nestoupejte na ně ani po něm nešplhejte. Vždy pevně stůjte na podlaze plošiny.

Neslézejte ze zvednuté plošiny.

Udržujte podlahu plošiny v čistotě.

Před zahájením provozu spusťte střední zábradelní příčku nebo uzavřete vstupní rám plošiny.

Nevstupujte na plošinu a neslézejte z ní, pokud stroj není ve složené poloze a plošina není na úrovni země.

Bezpečnost pracoviště

⚠ Nebezpečí nárazu



Při jízdě nebo obsluze plošiny mějte na paměti omezenou viditelnost a slepá místa.

Při otáčení točnice sledujte polohu výložníku a přesah točnice.



Zkontrolujte, zda se v pracovní oblasti nenacházejí překážky nad hlavou nebo jiná potenciální nebezpečí.

Budete-li se držet ochranného zábradlí plošiny, mějte na paměti nebezpečí sevření.

Pracovníci obsluhy musí dodržovat zákony a nařízení, pravidla bezpečnosti práce vydaná zaměstnavatelem a provozní řád staveniště, které se týkají používání osobních ochranných pomůcek.



Sledujte a používejte barevně označené směrové šipky funkcí pojezdu a řízení na ovládacím panelu v plošině a hnacím podvozku.

Nezasahujte výložníkem do dráhy žádného jeřábu, pokud nebylo uzamknuto ovládání jeřábu a/nebo pokud nebyla učiněna opatření, která zamezí případné srážce.



Během provozu stroje neprovádějte kaskadérské ani jiné nebezpečné kousky.

Nespouštějte výložník, pokud se pod ním nacházejí osoby nebo překážky.



Omezte rychlost jízdy podle stavu a sklonu terénu, hustoty dopravy, přítomnosti osob a jiných faktorů, které mohou způsobit kolizi.

⚠ Nebezpečí úrazu

Nepoužívejte stroj, zjistíte-li únik hydraulického oleje nebo vzduchu. Unikající vzduch nebo hydraulický olej může proniknout pokožkou a/nebo způsobit popáleniny.

Vždy provozujte stroj na dobře větraném místě, abyste zabránili otravě oxidem uhelnatým.

Nesprávné zacházení se součástmi pod kryty způsobí vážné zranění. Kryty smí otevírat pouze vyškolený personál údržby. Pracovník obsluhy by tak měl učinit pouze při provádění kontroly před zahájením provozu. Během provozu musí být všechny kryty uzavřeny a zajištěny.

Bezpečnost pracoviště

⚠ Nebezpečí výbuchu a požáru

Nespouštějte motor, pokud ucítíte zápach zkapalněného plynu (LPG), benzinu, motorové nafty nebo jiných výbušných látek.

Nedoplňujte do stroje palivo, když motor běží.

Palivo doplňujte a akumulátory dobíjejte pouze na otevřeném, dobře větraném místě bez jisker, otevřeného ohně a zapálených cigaret.

Neuvádějte stroj do provozu na nebezpečných místech nebo na místech, kde se mohou vyskytovat potenciálně hořlavé nebo výbušné plyny nebo částice.

Nestříkejte éter do motorů vybavených žhavicími svíčkami.

⚠ Nebezpečí při provozu poškozeného stroje

Nepoužívejte stroj, je-li poškozen nebo vykazuje-li funkční poruchu.

Vždy před zahájením pracovní směny proveďte důkladnou kontrolu stroje a všech jeho funkcí. Je-li stroj poškozen nebo vykazuje-li funkční poruchu, okamžitě jej označte výstražnou visačkou a vyřaďte jej z provozu.

Ujistěte se, že byla provedena veškerá údržba tak, jak je stanoveno v této příručce a příslušné servisní příručce Genie.

Ujistěte se, že jsou všechny štítky čitelné a na správném místě.

Ujistěte se, zda jsou návod k obsluze, bezpečnostní příručka a seznam povinností kompletní, čitelné a uložené v přihrádce na plošině.

⚠ Nebezpečí poškození součástí

Ke spouštění motoru z vnějšího zdroje nepoužívejte baterii ani nabíječku s napětím vyšším než 12 V.

Nepoužívejte stroj jako uzemnění při svařování.

⚠ Bezpečnost při manipulaci s akumulátory

Nebezpečí popálení

Akumulátory obsahují kyselinu. Při manipulaci s akumulátory vždy používejte ochranný oděv a brýle.



Zamezte rozlití kyseliny z akumulátoru nebo kontaktu s ní. Rozlitou kyselinu z akumulátoru neutralizujte vodným roztokem jedlé sody.

Nebezpečí výbuchu



Nepřibližujte se k akumulátorům se zdroji jiskření nebo otevřeným ohněm ani v jejich blízkosti nekuřte. Z akumulátorů vychází výbušný plyn.





Nebezpečí úrazu elektrickým proudem/popálení

Vyhněte se kontaktu s elektrickými svorkami.

Bezpečnost pracoviště

⚠ Bezpečnost při práci s držákem trubek

Důkladně si prostudujte a dodržujte všechna upozornění a pokyny týkající se držáků trubek.

Nepřekračujte jmenovitou nosnost plošiny. Do celkového zatížení plošiny musí být započítána sestava držáků trubek a hmotnost nákladu v držácích trubek, které sníží jmenovitou nosnost plošiny.

Hmotnost sestavy držáků trubek je 9,5 kg.

Maximální nosnost sestavy držáků trubek je 91 kg.

Hmotnost sestavy držáků trubek a nákladu v držácích trubek může omezit maximální počet osob na plošině.

Soustřeďte náklad uvnitř obvodu plošiny.

Připevněte náklad bezpečně k plošině.

Vstup a výstup z plošiny musí zůstat volný.

Udržujte dostatek volného prostoru pro možnost manipulace s ovládacími prvky plošiny a s červeným tlačítkem nouzového zastavení.

Nepoužívejte zařízení, nejste-li řádně vyškoleni, a mějte na paměti veškerá nebezpečí související s pohybem plošiny s přečnívajícím břemenem.

Nevystavujte stroj působení horizontální síly nebo boční síly zvedáním nebo spouštěním pevného nebo přečnívajícího břemena.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem: Trubky musí zůstat stranou elektrických vedení pod napětím.

⚠ Bezpečnost při práci s držákem plechů

Důkladně si prostudujte a dodržujte všechna upozornění a pokyny týkající se držáků plechů.

Nepřekračujte jmenovitou nosnost plošiny. Celková hmotnost držáků, plechů, osob, nástrojů a veškerého jiného vybavení nesmí překračovat jmenovitou nosnost.

Hmotnost sestavy držáků plechů je 13,6 kg.

Maximální nosnost držáků plechů je 113 kg.

Hmotnost držáků plechů a nákladu v nich může omezit maximální počet osob na plošině na jednu.

Připevněte držáky k plošině. Upevněte plech(y) k zábradlí plošiny pomocí dodaných popruhů.

Nepoužívejte zařízení, nejste-li řádně vyškoleni, a mějte na paměti veškerá nebezpečí související se zvedáním plechů.

Nevystavujte stroj působení horizontální síly nebo boční síly zvedáním nebo spouštěním pevného nebo přečnívajícího břemena.

Maximální svislá výška plechů: 1,2 m

Maximální rychlost větru: 6,7 m/s

Maximální plocha plechu: 3 m^2

⚠ Bezpečnost při práci se svářecím zařízením

Důkladně si prostudujte a dodržujte všechna upozornění a pokyny týkající se zdroje napájení svářecího agregátu.

Nepřipojujte vodiče a kabely, pokud není zdroj napájení svářecího agregátu vypnutý na panelu pro ovládání z plošiny.

Neuvádějte do provozu, pokud svářecí kabely nejsou řádně připojeny a svářecí zařízení není řádně uzemněno.

Hmotnost svářecího zařízení sníží jmenovitou nosnost plošiny a musí být započtena do celkového zatížení plošiny. Zdroj napájení svářecího agregátu váží 34 kg.

Neuvádějte svářecí zařízení do provozu, pokud není v bezprostřední blízkosti k dispozici hasicí přístroj pro okamžité použití podle předpisu OSHA 1926.352(d).

⚠ Bezpečnost při práci se svářecím kabelem vedoucím k plošině

Důkladně si prostudujte a dodržujte všechna upozornění a pokyny týkající se zdroje napájení svářecího agregátu.

Nepřipojujte vodiče a kabely, pokud není zdroj napájení svářecího agregátu vypnutý na panelu pro ovládání z plošiny.

Neprovádějte práci, pokud nejsou svářecí kabely správně připojeny.

Připojte kladný vodič ke konektorům s otočnou pojistkou na točně a plošině.

Záporný vodič připojte pomocí svěrky k uzemněnému sloupku na točně a plošině.

Po každém použití stroj zajistěte proti uvedení do pohybu

1 Vyberte bezpečné místo pro zaparkování – pevný a rovný povrch bez výskytu překážek, mimo dopravní ruch.

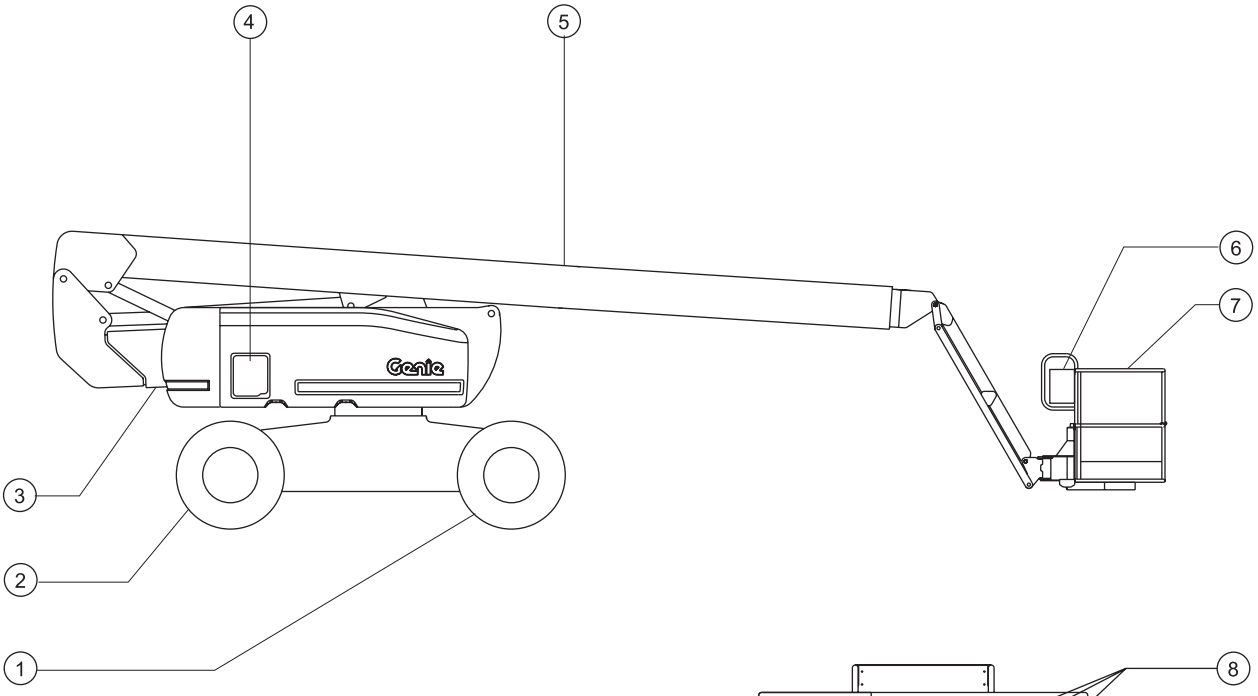
2 Zatáhněte a spusťte výložník do složené polohy.

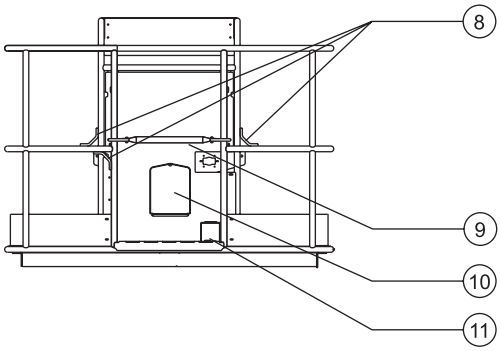
3 Otočte točnici tak, aby se výložník nacházel mezi neřiditelnými koly.

4 Otočte spínač s klíčkem do vypnuté polohy a vyjměte klíček, abyste zabránili neoprávněnému použití stroje.

5 Zajistěte kola pomocí klínů.

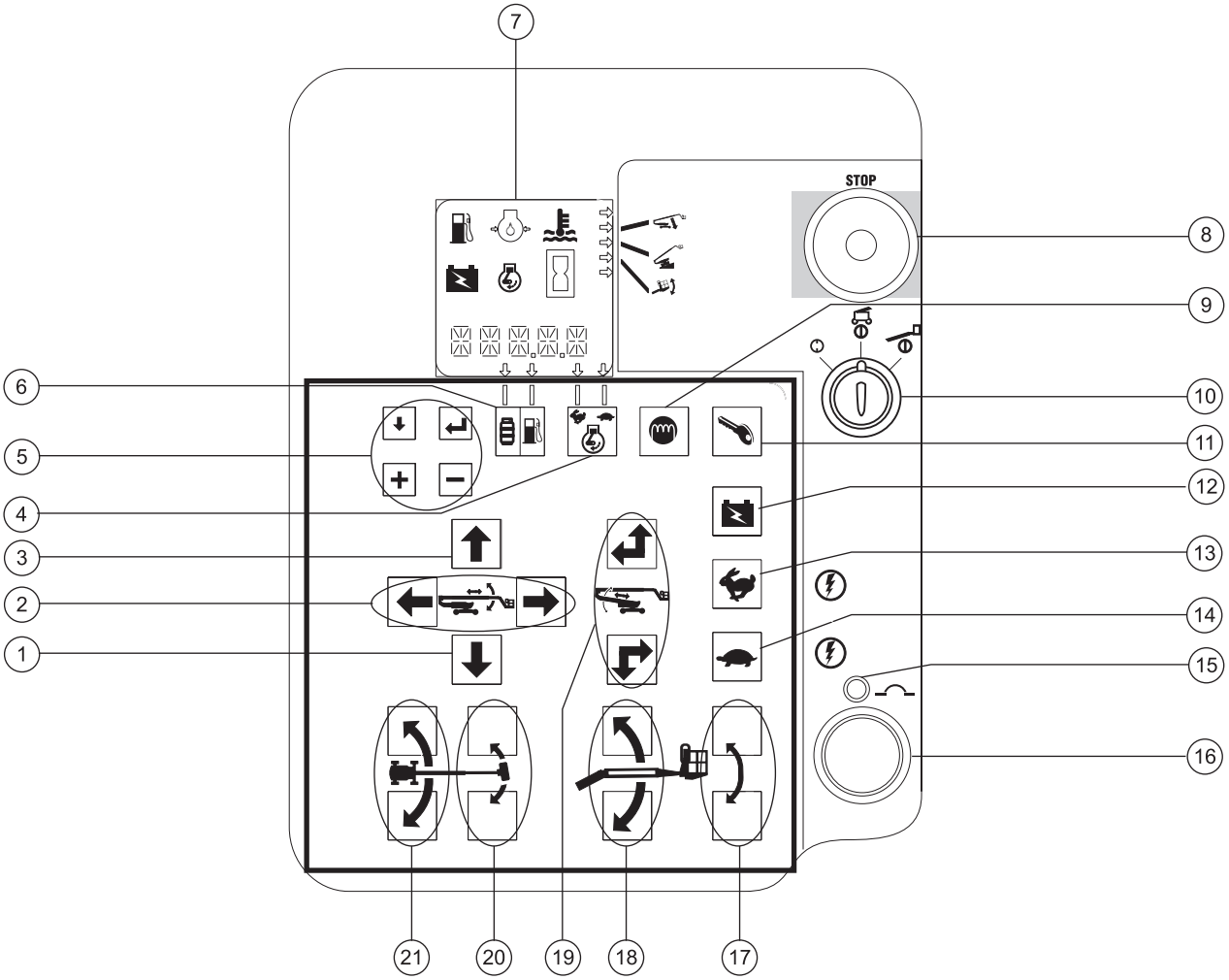
Popis stroje





1 Kolo kruhového konce (žlutá šipka)
2 Kolo rovného konce (modrá šipka)
3 Pomocný výložník
4 Panel pro ovládání ze země
5 Hlavní výložník
6 Panel pro ovládání z plošiny
7 Plošina
8 Kotevní bod bezpečnostního lana
9 Posuvná střední zábradelní příčka
10 Přihrádka pro uložení návodu
11 Nožní spínač

Ovládací prvky



Panel pro ovládání ze země

1 Tlačítko pro spouštění hlavního výložníku
2 Tlačítko pro vysouvání/zatahování hlavního výložníku
3 Tlačítko zvedání hlavního výložníku
4 Tlačítko volby otáček motoru
5 Ovládací tlačítka LCD obrazovky
6 Modely s benzinovým/LPG motorem: Přepínač druhu paliva
7 LCD obrazovka
8 Červené tlačítko nouzového zastavení
9 Modely s naftovým motorem: Tlačítko žhavicí svíčky
10 Spínač s klíčem pro volbu ovládání: vypnuto/ze země/z plošiny
11 Tlačítko spouštěče motoru
12 Tlačítko nouzového napájení
13 Tlačítko aktivace funkce vysokých otáček
14 Tlačítko aktivace funkce nízkých otáček
15 Jistič 20 A pro systémový obvod
16 Alarm
17 Tlačítka pro zvedání/spouštění plošiny
18 Tlačítka pro zvedání/spouštění otočného ramena
19 Tlačítka pro zvedání/vysouvání a spouštění/zatahování pomocného výložníku
20 Tlačítka pro otáčení plošiny doleva/doprava
21 Tlačítka pro otáčení točnice doleva/doprava

Ovládací prvky

Panel pro ovládání ze země

1 Tlačítko pro spouštění hlavního výložníku





Stiskněte tlačítko spouštění hlavního výložníku a hlavní výložník se spustí.

2 Tlačítko pro vysouvání/zatahování hlavního výložníku



Stiskněte tlačítko vysouvání hlavního výložníku a hlavní výložník se vysune. Stiskněte tlačítko zatahování hlavního výložníku a hlavní výložník se zatáhne.

3 Tlačítko zvedání hlavního výložníku





Stiskněte tlačítko zvedání hlavního výložníku a hlavní výložník se zvedne.

4 Tlačítko volby otáček motoru

Stiskněte tlačítko volby otáček motoru a zvolte otáčky motoru. Když svítí šipka nad králíkem, pracuje motor při vysokých volnoběžných otáčkách. Když svítí šipka nad želvou, pracuje motor při nízkých volnoběžných otáčkách.

5 Ovládací tlačítka LCD obrazovky

6 Modely s benzinovým/LPG motorem: Přepínač druhu paliva

Stiskněte tlačítko volby paliva a zvolte zdroj paliva pro motor. Když svítí šipka nad nádrží LPG, pracuje motor na LGP. Když svítí šipka nad nádrží benzinu, pracuje motor na benzin.

7 LCD obrazovka



a b c d e f

a Kontrolka nízké hladiny paliva

b Kontrolka tlaku motorového oleje

c Kontrolka teploty vody

d Kontrolka nouzového napájení

e Kontrolka počtu otáček motoru

f Počitadlo provozních hodin

8 Červené tlačítko nouzového zastavení

Stisknutím červeného tlačítka nouzového zastavení do vypnuté polohy zastavíte všechny funkce stroje a vypnete motor. Vytažením červeného tlačítka nouzového zastavení do zapnuté polohy uvedete stroj do provozu.

9 Modely s naftovým motorem: Tlačítko žhavicí svíčky

Stiskněte a podržte tlačítko žhavicích svíček po dobu 3 až 5 sekund.

10 Spínač s klíčem pro volbu ovládání: vypnuto/ze země/z plošiny

Otočením spínače s klíčkem do vypnuté polohy se stroj vypne. Otočením spínače s klíčkem do polohy pro ovládání ze země se aktivuje panel pro ovládání ze země. Otočením spínače s klíčkem do polohy pro ovládání z plošiny se aktivuje panel pro ovládání z plošiny.

11 Tlačítko spouštěče motoru

Stiskněte tlačítko startéru motoru a motor bude nastartován.

12 Tlačítko nouzového napájení

Pokud selže hlavní zdroj napájení (motor), použijte nouzové napájení.
Současně stiskněte tlačítko nouzového napájení a aktivujte požadovanou funkci.

Ovládací prvky

13 Tlačítko aktivace funkce vysokých otáček

Stisknutím tlačítka aktivace vysokých otáček umožníte provoz funkcí ovládaných ze země při vysoké rychlosti.

14 Tlačítko aktivace funkce nízkých otáček

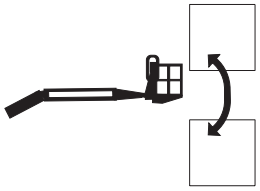
Stisknutím tlačítka aktivace nízkých otáček umožníte provoz funkcí ovládaných ze země při nízké rychlosti.

15 Jistič 20 A pro systémový obvod

16 Alarm

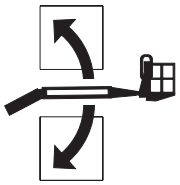
17 Tlačítka pro zvedání/spouštění plošiny

Stiskněte tlačítko pro zvedání plošiny a plošina se přemístí do vyšší polohy. Stiskněte tlačítko pro spouštění plošiny a plošina se přemístí do nižší polohy.



18 Tlačítka pro zvedání/spouštění otočného ramena

Stiskněte tlačítko zvedání kyvného ramena plošiny a kyvné rameno plošiny se zvedne. Stiskněte tlačítko spouštění kyvného ramena plošiny a kyvné rameno plošiny se spustí.



19 Tlačítka pro zvedání/vysouvání a spouštění/zatahování pomocného výložníku

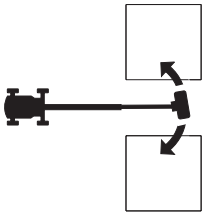






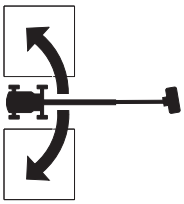
Stiskněte tlačítko zvedání/vysouvání pomocného výložníku a pomocný výložník se zvedne a pak vysune. Stiskněte tlačítko spouštění/zatahování pomocného výložníku a pomocný výložník se zatáhne a pak spustí.

20 Tlačítka pro otáčení plošiny doleva/doprava



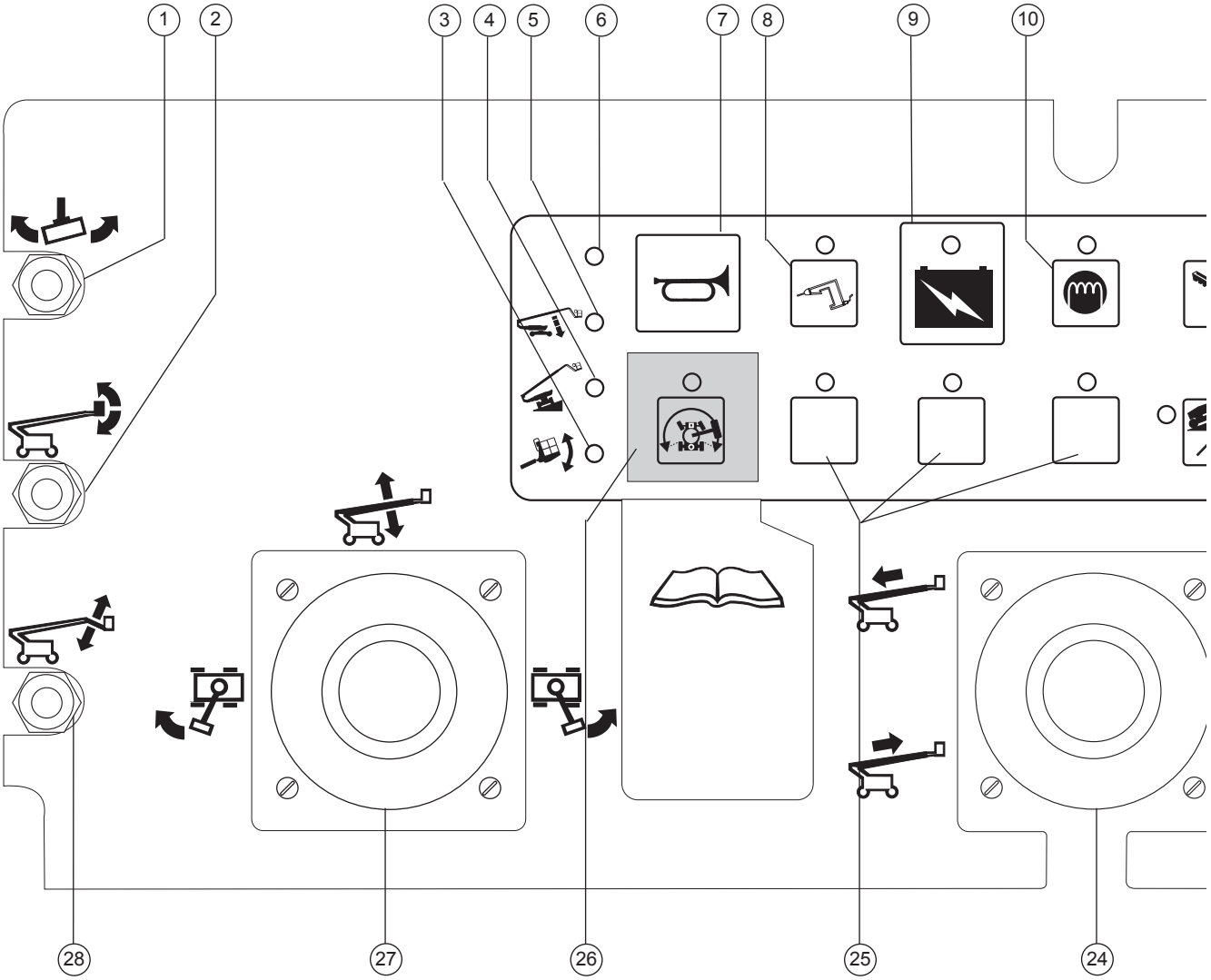
Stiskněte tlačítko otáčení plošiny doleva a plošina se otočí doleva. Stiskněte tlačítko otáčení plošiny doprava a plošina se otočí doprava.

21 Tlačítka pro otáčení točnice doleva/doprava



Stiskněte tlačítko otáčení točnice doleva a točnice se otočí doleva. Stiskněte tlačítko otáčení točnice doprava a točnice se otočí doprava.

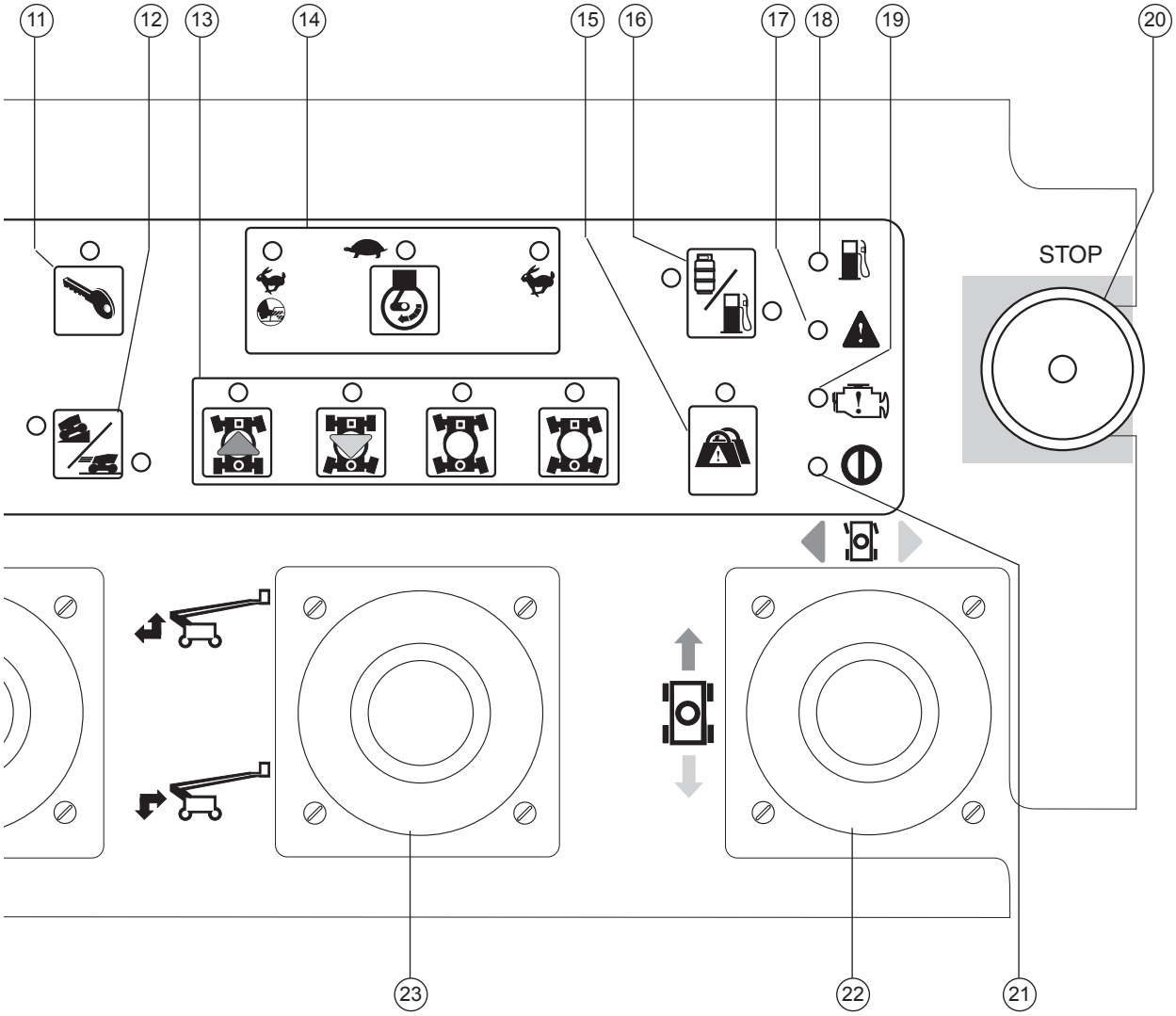
Ovládací prvky



Panel pro ovládání z plošiny

1 Spínač otáčení plošiny
2 Spínač nastavení polohy plošiny
3 Kontrolka náklonu plošiny
4 Kontrolka náklonu stroje
5 Kontrolka spouštění hlavního výložníku
6 Není použito
7 Tlačítko klaksonu
8 Tlačítko generátoru s kontrolkou (volitelné vybavení)
9 Tlačítko nouzového napájení s kontrolkou
10 Modely s naftovým motorem: Tlačítko žhavicích svíček s kontrolkou
11 Tlačítko spouštěče motoru s kontrolkou
12 Tlačítko volby pojezdu s kontrolkami:
Symbol stroje na svahu: Nízký provozní rozsah pro pojezd na svahu
Symbol stroje na rovném povrchu: Velký provozní rozsah pro maximální rychlost pojezdu
13 Tlačítka volby režimu řízení s kontrolkami
14 Tlačítko volby volnoběhu (ot./min) motoru s kontrolkami:
· Králík a nožní spínač: vysoké volnoběžné otáčky aktivované nožním spínačem
· Želva: nízké volnoběžné otáčky
· Králík: vysoké volnoběžné otáčky

Ovládací prvky



15 Kontrolka přetížení plošiny

16 Modely s benzinovým/LPG motorem: Tlačítko volby paliva s kontrolkou

17 Kontrolka závady

18 Kontrolka nízké hladiny paliva

19 Kontrolka potřeby kontroly motoru

20 Červené tlačítko nouzového zastavení

21 Kontrolka napájení

22 Páka s dvojitou osou pro proporcionální ovládání funkce pojezdu a řízení NEBO Páka proporcionálního ovládání funkce pojezdu s kolébkovým přepínačem funkce řízení

23 Páka s jednou osou pro proporcionální ovládání funkce zvedání/vysunutí a spouštění/zatažení pomocného výložníku

24 Páka s jednou osou pro proporcionální ovládání funkce vysunutí/zatažení hlavního výložníku

25 Používá se pro volitelné vybavení

26 Tlačítko aktivace pojezdu s kontrolkou

27 Páka s dvojitou osou pro funkce zvedání/spouštění hlavního výložníku a otáčení točnice doleva a doprava

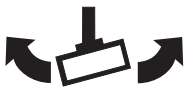
28 Pákový spínač zvedání/spouštění kyvného ramena

Ovládací prvky

Panel pro ovládání z plošiny

1 Spínač otáčení plošiny

Přesunutím spínače otáčení plošiny doprava se plošina otočí doprava. Přesunutím spínače otáčení plošiny doleva se plošina otočí doleva.



2 Spínač nastavení polohy plošiny

Přesunutím spínače nastavení polohy plošiny nahoru se plošina přemístí do vyšší polohy. Přesunutím spínače nastavení polohy plošiny dolů se plošina přemístí do nižší polohy.



3 Kontrolka náklonu plošiny

Světlo svítí, pokud plošina není vyrovnána. Zazní alarm náklonu. Spínač nastavení polohy plošiny bude fungovat pouze ve směru, který umožňuje vyrovnání plošiny. Vyrovnávejte plošinu, dokud světlo nezhasne.

4 Kontrolka náklonu stroje

Světlo svítí, když zazní alarm náklonu. Přemístěte stroj na rovnou plochu.

5 Kontrolka spouštění hlavního výložníku

Světlo svítí, když je nutno spustit hlavní výložník. Spouštějte hlavní výložník, dokud světlo nezhasne.

6 Není použito

7 Tlačítko klaksonu

Stiskněte tlačítko klaksonu – klakson se rozezní. Uvolněte tlačítko klaksonu a klakson utichne.

8 Tlačítko generátoru s kontrolkou (volitelné vybavení)

Stiskněte tlačítko generátoru a aktivujte tím generátor. Světlo se rozsvítí. Stiskněte tlačítko znovu, světlo zhasne a funkce stroje se obnoví.

9 Tlačítko nouzového napájení s kontrolkou

Pokud selže hlavní zdroj napájení (motor), použijte nouzové napájení.
Současně stiskněte tlačítko nouzového napájení a aktivujte požadovanou funkci. Když bude použito nouzové napájení, kontrolka bude svítit.

10 Modely s naftovým motorem: Tlačítko žhavicích svíček s kontrolkou

Stiskněte a podržte tlačítko žhavicích svíček po dobu 3 až 5 sekund. Kontrolka žhavících svíček bude svítit, když budou používány žhavící svíčky.

11 Tlačítko spouštěče motoru s kontrolkou

Stiskněte tlačítko startéru motoru a motor bude nastartován. Když bude tlačítko stisknuto, kontrolka tlačítka startování motoru bude svítit.

12 Tlačítko volby pojezdu s kontrolkami:

Stiskněte tlačítko volby pojezdu a zvolte nastavení pojezdu. Rozsvítí se kontrolka vedle aktuálního nastavení.

Ovládací prvky

13 Tlačítka volby režimu řízení s kontrolkami

Stisknutím tlačítka volby režimu řízení zvolte režim řízení. Rozsvítí se kontrolka vedle aktuálního režimu řízení.

14 Tlačítko volby volnoběhu (ot./min) motoru s kontrolkami

Stisknutím tlačítka volby volnoběhu zvolte nastavení otáček motoru. Rozsvítí se kontrolka vedle aktuálního nastavení.

15 Kontrolka přetížení plošiny

Tato kontrolka bliká, je-li plošina přetížená. Současně budou deaktivovány všechny funkce. Snižujte zatížení plošiny, dokud kontrolka nezhasne.

16 Modely s benzinovým/LPG motorem: Tlačítko volby paliva s kontrolkou

Když svítí kontrola vedle nádrže LPG, pracuje motor na LPG. Když svítí kontrola vedle nádrže na benzin, pracuje motor na benzin.

17 Kontrolka závady

Rozsvícená kontrolka znamená, že na stroji je jedna nebo více závad. Závady jsou nenormální situace, ke kterým dochází následkem selhání součástek nebo špatného používání systému. Viz příslušná servisní příručka.

18 Kontrolka nízké hladiny paliva

Rozsvícená kontrolka znamená nízkou hladinu paliva.

19 Kontrolka potřeby kontroly motoru

Rozsvícená kontrolka znamená, že čidlo motoru selhalo anebo hlásí signály, které jsou mimo nastavené parametry, a že kontrolní jednotka (ECM) uložila do paměti kód závady vztahující se k příslušnému čidlu.

20 Červené tlačítko nouzového zastavení

Stisknutím červeného tlačítka nouzového zastavení do vypnuté polohy zastavíte všechny funkce stroje a vypnete motor. Vytažením červeného tlačítka nouzového zastavení do zapnuté polohy uvedete stroj do provozu.

21 Kontrolka napájení

Světlo svítí, když je červené tlačítko nouzového zastavení vytaženo do zapnuté polohy.

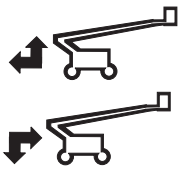
Ovládací prvky

22 Páka s dvojitou osou pro proporcionální ovládání funkce pojezdu a řízení
NEBO
Páka proporcionálního ovládání funkce pojezdu s kolébkovým přepínačem funkce řízení

Přesunete-li ovládací páku ve směru označeném modrou šipkou na ovládacím panelu, stroj se rozjede dopředu. Přesunete-li ovládací páku ve směru označeném žlutou šipkou, stroj se rozjede dozadu. Přesunete-li ovládací páku ve směru označeném modrým trojúhelníkem, stroj zatočí doleva. Přesunete-li ovládací páku ve směru označeném žlutým trojúhelníkem, stroj zatočí doprava.
NEBO
Přesunete-li ovládací páku ve směru označeném modrou šipkou na ovládacím panelu, stroj se rozjede dopředu. Přesunete-li ovládací páku ve směru označeném žlutou šipkou, stroj se rozjede dozadu. Stisknete-li levou stranu kolébkového přepínače, stroj zatočí doleva. Stisknete-li pravou stranu kolébkového přepínače, stroj zatočí doprava.

23 Páka s jednou osou pro proporcionální ovládání funkce zvedání/vysunutí a spouštění/zatažení pomocného výložníku

Přesunutím ovládací páky nahoru se pomocný výložník zvedne a pak vysune. Přesunutím ovládací páky dolů se pomocný výložník zatáhne a pak se spustí.



24 Páka s jednou osou pro proporcionální ovládání funkce vysunutí/zatažení hlavního výložníku

Přesunutím ovládací páky nahoru se hlavní výložník zatáhne. Přesunutím ovládací páky dolů se hlavní výložník vysune.



25 Používá se pro volitelné vybavení

26 Tlačítko aktivace pojezdu s kontrolkou

Svítí-li tato kontrolka, znamená to, že se hlavní výložník dostal za jedno z kol kruhového konce a funkce pojezdu byla vypnuta. Chcete-li pojíždět, stiskněte tlačítko aktivace pojezdu a pomalu přesouvejte ovládací páku pojezdu/řízení mimo střední polohu.

Ovládací prvky

27 Páka s dvojitou osou pro funkce zvedání/ spouštění hlavního výložníku a otáčení točnice doleva a doprava

Přesunutím ovládací páky nahoru se hlavní výložník zvedne. Přesunutím ovládací páky dolů se hlavní výložník spustí. Přesunutím ovládací páky doleva se točnice otočí doleva. Přesunutím ovládací páky doprava se točnice otočí doprava.



28 Pákový spínač zvedání/spouštění kyvného ramena

Přesunutím spínače nahoru se kyvné rameno zvedne. Přesunutím spínače dolů se kyvné rameno spustí.



Kontroly



Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se se zásadami bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

Než přejdete k další kapitole, seznamte se s postupem kontroly před zahájením provozu a ujistěte se, že mu rozumíte.

3 Před používáním stroje vždy proveďte kontroly funkce.

4 Zkontrolujte pracoviště.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

Základy kontroly před zahájením provozu

Pracovník obsluhy je povinen provádět kontrolu před zahájením provozu a pravidelnou údržbu.

Kontrola před zahájením provozu je vizuální kontrola, kterou provádí pracovník obsluhy před zahájením každé pracovní směny. Kontrola umožňuje odhalit zjevné poruchy stroje ještě předtím, než pracovník obsluhy začne provádět funkční zkoušky.

Kontrola před zahájením provozu slouží rovněž k rozhodnutí o nutnosti provedení úkonů pravidelné údržby. Pracovník obsluhy smí provádět pouze úkony pravidelné údržby, které jsou přesně vymezeny v tomto návodu.

Prohlédněte si seznam na následující straně a zkontrolujte všechny položky.

Zjistíte-li poškození nebo jakoukoli nedovolenou odchylku od stavu stroje při dodání, musíte stroj označit visačkou a vyřadit z provozu.

Opravy stroje smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik podle specifikací výrobce. Po provedení oprav musí pracovník obsluhy opět provést kontrolu před zahájením provozu a teprve poté zahájit funkční zkoušky.

Pravidelné technické kontroly musí provádět kvalifikovaní servisní technici podle specifikací výrobce a požadavků uvedených v seznamu povinností.

Kontrola před zahájením provozu

- ❏ Ujistěte se, zda návod k obsluze, bezpečnostní příručka a seznam povinností jsou úplné, čitelné a uložené v přihrádce na plošině.
- ❏ Ujistěte se, zda jsou všechny štítky na svém místě a čitelné. Viz oddíl Kontrola štítků.
- ❏ Zkontrolujte případné úniky a správnou hladinu motorového oleje. V případě potřeby olej doplňte. Viz kapitola Údržba.
- ❏ Zkontrolujte případné úniky a správnou hladinu hydraulického oleje. V případě potřeby olej doplňte. Viz kapitola Údržba.
- ❏ Zkontrolujte případné úniky a správnou hladinu chladicí kapaliny. V případě potřeby chladicí kapalinu doplňte. Viz kapitola Údržba.
- ❏ Zkontrolujte případné úniky a správnou hladinu elektrolytu v akumulátorech. V případě potřeby doplňte destilovanou vodu. Viz kapitola Údržba.
- ❏ Modely s pneumatikami plněnými vzduchem: Zkontrolujte správný tlak v pneumatikách. V případě potřeby doplňte vzduch. Viz kapitola Údržba.

Zkontrolujte, zda nejsou následující součásti nebo oblasti poškozené, chybně namontované, nedovoleně upravené nebo zda nechybí:

- ❏ Elektrické součásti, elektroinstalace a elektrické kabely
- ❏ Hydraulické hadice, spojky, hydraulické válce a soustavy potrubí
- ❏ Palivové a hydraulické nádrže
- ❏ Pojezdový motor, motor točnice a hnací náboje
- ❏ Otěrové desky výložníku
- ❏ Kola a pneumatiky
- ❏ Motor a související součásti.
- ❏ Koncové spínače a klakson
- ❏ Zvuková signalizační zařízení a majáky (jsou-li ve výbavě)
- ❏ Matice, šrouby a jiné spojovací prvky
- ❏ Střední zábradelní příčka nebo vstupní rám plošiny

Na celém stroji zkontrolujte:

- ❏ Zda nejsou na některých konstrukčních součástech nebo svarech zřejmé praskliny.
- ❏ Zda některé součásti stroje nejsou promáčknuté nebo poškozené.
- ❏ Zda některé součásti nevykazují nadměrnou rez, korozi nebo oxidaci.

- ❏ Ujistěte se, zda nechybí žádné konstrukční ani jiné důležité součásti a zda jejich spojovací prvky jsou na svém místě a řádně dotažené.
- ❏ Po dokončení kontroly se ujistěte, zda jsou všechny kryty na svém místě a v zajištěné poloze.

Kontroly



Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se se zásadami bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

3 Před používáním stroje vždy proveďte funkční zkoušky.

Než přejdete k další kapitole, seznamte se s postupy funkčních zkoušek a ujistěte se, že jim rozumíte.

4 Zkontrolujte pracoviště.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

Základy funkčních zkoušek

Funkční zkoušky slouží k odhalení případných poruch ještě před zahájením provozu stroje. Pracovník obsluhy musí postupovat podle pokynů, které jsou rozepsány do jednotlivých kroků, a přezkoušet všechny funkce stroje.

Nikdy nepoužívejte stroj, který vykazuje funkční poruchu. Zjistíte-li funkční poruchu, musíte stroj označit visačkou a vyřadit z provozu. Opravy stroje smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik podle specifikací výrobce.

Po provedení oprav musí pracovník obsluhy opět provést kontrolu před zahájením provozu a funkční zkoušky a teprve potom uvést stroj do provozu.

1 Vyberte si zkušební plochu. Ta musí být rovná, pevná a bez překážek.

Na panelu pro ovládání ze země

2 Otočte spínač s klíčkem do polohy pro ovládání ze země.

3 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

⊙ Výsledek: Rozsvítí se LCD obrazovka a nezobrazí se žádná chybová hlášení. Majáček (je-li ve výbavě) by měl blikat.

Poznámka: Při nízkých teplotách potřebuje LCD obrazovka čas na zahřátí, než se na ní zobrazí údaje.

4 Spusťte motor. Viz kapitola Pokyny k obsluze.

Zkouška nouzového zastavení

5 Zatlačte červené tlačítko nouzového zastavení do vypnuté polohy.

⊙ Výsledek: Motor by se měl vypnout a žádná funkce by neměla být aktivována.

6 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy a znovu spusťte motor.

Zkouška funkcí stroje

7 Nestiskejte a nedržte tlačítko aktivace funkcí/volby otáček. Pokuste se aktivovat tlačítka jednotlivých funkcí výložníku a plošiny.





⊙ Výsledek: Všechny funkce výložníku a plošiny musí být deaktivovány.

8 Stiskněte a podržte tlačítko aktivace funkcí/volby otáček a aktivujte každé tlačítko funkce výložníku a plošiny.

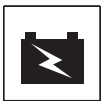
⊙ Výsledek: Všechny funkce výložníku a plošiny by měly fungovat v celém rozsahu (úplný cyklus). Během spouštění výložníku by měla fungovat zvuková signalizace klesání (je-li ve výbavě).

Zkouška nouzového ovládání

9 Vypněte motor.

10 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

11 Současně stiskněte a podržte tlačítko nouzového napájení a stiskněte tlačítko každé funkce výložníku.



Poznámka: Abyste šetřili akumulátory, neprovádějte úplný cyklus jednotlivých funkcí.

⊙ Výsledek: Všechny funkce výložníku by měly fungovat.

Zkouška snímače náklonu

12 Tiskněte jedno z tlačítek LCD obrazovky, dokud se neobjeví TURNTABLE LEVEL SENSOR X-DIRECTION (SNÍMAČ NÁKLONU TOČNICE VE SMĚRU X).





⊙ Výsledek: LCD obrazovka by měla zobrazit úhel ve stupních.

13 Tiskněte jedno z tlačítek LCD obrazovky, dokud se neobjeví TURNTABLE LEVEL SENSOR Y-DIRECTION (SNÍMAČ NÁKLONU TOČNICE VE SMĚRU Y).

⊙ Výsledek: LCD obrazovka by měla zobrazit úhel ve stupních.

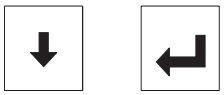
14 Stiskněte jedno z tlačítek LCD obrazovky, dokud se neobjeví PLATFORM LEVEL SENSOR DEGREES (SNÍMAČ VYROVNÁNÍ PLOŠINY VE STUPNÍCH).

⊙ Výsledek: LCD obrazovka by měla zobrazit úhel ve stupních.

Kontroly

Zkouška provozní obalové plochy

15 Tiskněte jedno z aktivovaných tlačítek LCD obrazovky, dokud se nezobrazí PRI BOOM ANGLE (ÚHEL HLAVNÍHO VÝLOŽNÍKU).

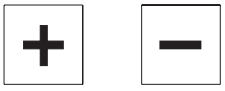


16 Zvedněte hlavní výložník a pozorujte LCD obrazovku.

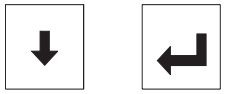
⊙ Výsledek: Hlavní výložník by se mněl zvednout a LCD obrazovka by měla zobrazit úhel hlavního výložníku ve stupních od 35 do 65. Hlavní výložník by se měl zastavit, když je na obrazovce hodnota 65 stupňů.

17 Spusťte hlavní výložník.

18 Současným stisknutím zobrazených tlačítek LCD obrazovky aktivujte stavový režim.



19 Tiskněte jedno ze zobrazených tlačítek LCD obrazovky, dokud se nezobrazí SEC BOOM ANGLE (ÚHEL POMOCNÉHO VÝLOŽNÍKU).



20 Stiskněte a přidržte tlačítko pro zvedání/vysunutí pomocného výložníku.

⊙ Výsledek: Pomocný výložník by se měl zvednout a LCD obrazovka by měla zobrazit:
=0
>0
>35
=65

Pomocný výložník by se měl zvednout a potom vysunout. Pomocný výložník by se neměl vysunout, dokud není plně zvednut.

21 Stiskněte a přidržte tlačítko spouštění/zatažení pomocného výložníku.

⊙ Výsledek: Pomocný výložník by se měl plně zatáhnout a potom spustit. Pomocný výložník by se neměl spustit, dokud není plně zatažen.

Na panelu pro ovládání z plošiny

Zkouška nouzového zastavení

22 Otočte spínač s klíčkem do polohy pro ovládání z plošiny.

23 Zatlačte červené tlačítko nouzového zastavení na plošině do vypnuté polohy.

⊙ Výsledek: Motor by se měl vypnout a žádná funkce by neměla být aktivována.

24 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy a znovu nastartujte motor.

Zkouška zpětného filtru hydraulického oleje

25 Stiskněte tlačítko volby otáček volnoběhu motoru, dokud se nerozsvítí kontrolka vedle vysokých volnoběžných otáček (symbol králíka).



26 Vyhledejte a zkontrolujte stavový indikátor hydraulického filtru.

⊙ Výsledek: Indikátor by měl být v zelené oblasti.

27 Stiskněte tlačítko volby otáček volnoběhu motoru, dokud se nerozsvítí kontrolka vedle vysokých otáček aktivovaných nožním spínačem (symbol králíka a nožního spínače).

Zkouška klaksonu

28 Stiskněte tlačítko klaksonu.

⊙ Výsledek: Klakson by měl zatroubit.

Kontroly

Zkouška výstražné signalizace snímače náklonu

29 Stiskněte tlačítko, jako je např. tlačítko otáček motoru nebo tlačítko výběru paliva.

⊙ Výsledek: Na ovládání plošiny by se měl rozeznít výstražný zvukový signál.

Zkouška nožního spínače

30 Zatlačte červené tlačítko nouzového zastavení na plošině do vypnuté polohy.

31 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy, ale nespouštějte motor.

32 Sešlápněte nožní spínač a pokuste se nastartovat motor stisknutím tlačítka startování motoru.

⊙ Výsledek: Motor by se neměl spustit.

33 Nesešlapujte nožní spínač a nastartujte znovu motor.

34 Nesešlapujte nožní spínač a vyzkoušejte všechny funkce stroje.

⊙ Výsledek: Všechny funkce stroje by měly být deaktivovány.

Zkouška funkcí stroje

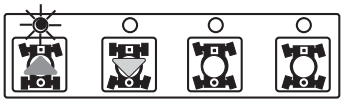
35 Sešlápněte nožní spínač.

36 Postupně aktivujte páku, pákový spínač nebo tlačítko každé funkce stroje.

⊙ Výsledek: Všechny funkce by měly fungovat v celém rozsahu (úplný cyklus).

Vyzkoušejte řízení (modely se 4 řízenými koly)

37 Stiskněte tlačítko výběru režimu řízení pro řízení s koly rovného konce (modrá šipka).

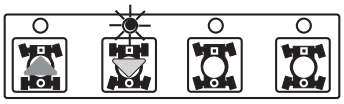


38 Sešlápněte nožní spínač.

39 Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu/řízení ve směru označeném modrým trojúhelníkem na ovládacím panelu NEBO stiskněte kolébkový přepínač ve směru označeném modrým trojúhelníkem.

⊙ Výsledek: Kola rovného konce by se měla natočit ve směru označeném modrými trojúhelníky na hnacím podvozku.

40 Stiskněte tlačítko výběru režimu řízení pro řízení s koly kruhového konce (žlutá šipka).



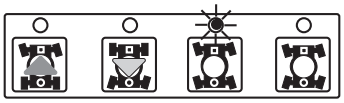
41 Sešlápněte nožní spínač.

42 Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu/řízení ve směru označeném žlutým trojúhelníkem na ovládacím panelu NEBO stiskněte kolébkový přepínač ve směru označeném žlutým trojúhelníkem.

⊙ Výsledek: Kola kruhového konce by se měla natočit ve směru označeném žlutými trojúhelníky na hnacím podvozku.

Kontroly

43 Stiskněte tlačítko výběru režimu řízení pro traverzní řízení.

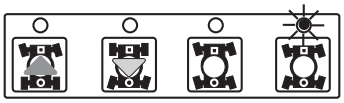


44 Sešlápněte nožní spínač.

45 Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu/řízení ve směru označeném modrým trojúhelníkem na ovládacím panelu NEBO stiskněte kolébkový přepínač ve směru označeném modrým trojúhelníkem.

⊙ Výsledek: Všechna kola by se měla natočit ve směru označeném modrými trojúhelníky na hnacím podvozku.

46 Stiskněte tlačítko výběru režimu řízení pro koordinované řízení.



47 Sešlápněte nožní spínač.

48 Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu/řízení ve směru označeném modrým trojúhelníkem na ovládacím panelu NEBO stiskněte kolébkový přepínač ve směru označeném modrým trojúhelníkem.

⊙ Výsledek: Kola rovného konce by se měla natočit ve směru označeném modrými trojúhelníky na hnacím podvozku. Kola kruhového konce by se měla natočit ve směru označeném žlutými trojúhelníky na hnacím podvozku.

Vyzkoušejte řízení (modely se 2 řízenými koly)

49 Sešlápněte nožní spínač.

50 Stiskněte kolébkový přepínač v horní části ovládací páky pojezdu ve směru označeném modrým trojúhelníkem na ovládacím panelu NEBO pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu/řízení ve směru označeném modrým trojúhelníkem.

⊙ Výsledek: Řiditelná kola by se měla natočit ve směru označeném modrými trojúhelníky na hnacím podvozku.

51 Stiskněte kolébkový přepínač ve směru označeném žlutým trojúhelníkem na ovládacím panelu NEBO pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu/řízení ve směru označeném žlutým trojúhelníkem.

⊙ Výsledek: Řiditelná kola by se měla natočit ve směru označeném žlutými trojúhelníky na hnacím podvozku.

Zkouška pojezdu a brzd

52 Sešlápněte nožní spínač.

53 Pomalu přesouvejte ovládací páku pojezdu nebo řízení ve směru označeném modrou šipkou na ovládacím panelu, dokud se stroj nerozjede. Potom vraťte páku do střední polohy.

⊙ Výsledek: Stroj by se měl rozjet ve směru označeném modrou šipkou na hnacím podvozku a poté by se měl náhle zastavit.

54 Pomalu přesouvejte ovládací páku pojezdu nebo řízení ve směru označeném žlutou šipkou na ovládacím panelu, dokud se stroj nerozjede. Potom vraťte páku do střední polohy.

⊙ Výsledek: Stroj by se měl rozjet ve směru označeném žlutou šipkou na hnacím podvozku a poté by se měl náhle zastavit.

Poznámka: Brzdy musí být schopny udržet stroj v klidu na každém svahu, který je schopen vyjet.

Kontroly

Kontrola výkyvné osy (modely vybavené výkyvnými osami)

55 Ovládacími prvky na plošině spusťte motor.

56 Najeďte pravým kolem rovného konce na 15 cm vysoký hranol nebo obrubník.

⊙ Výsledek: Tři zbývající kola musí zůstat pevně na zemi.

57 Najeďte levým kolem rovného konce na 15 cm vysoký hranol nebo obrubník.

⊙ Výsledek: Tři zbývající kola musí zůstat pevně na zemi.

58 Najeďte oběma koly rovného konce na 15 cm vysoký hranol nebo obrubník.

⊙ Výsledek: Kola kruhového konce musí zůstat pevně na zemi.

Zkouška aktivace pojezdu

59 Sešlápněte nožní spínač a spusťte výložníky do složené polohy.

60 Otáčejte točnicí, dokud se hlavní výložník nepřemístí za jedno z kol na kruhovém konci.

⊙ Výsledek: Měla by se rozsvítit kontrolka aktivace pojezdu, zatímco výložník bude v libovolné poloze podle nákresu.



61 Přesuňte ovládací páku pojezdu nebo řízení mimo střední polohu.

⊙ Výsledek: Všechny funkce pojezdu by měly být deaktivovány.

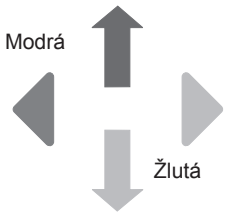
62 Stiskněte tlačítko aktivace pojezdu a pomalu přesouvejte ovládací páku pojezdu/řízení mimo střední polohu.

⊙ Výsledek: Pojezd by měl fungovat.

Poznámka: Je-li použit systém aktivace pojezdu, stroj může pojíždět opačným směrem vzhledem k pohybu ovládací páky pojezdu a řízení.

Směr jízdy stroje určujte podle barevně označených směrových šipek na ovládacím panelu na plošině a hnacím podvozku.

Jestliže nebude posunuta ovládací páka pojezdu/řízení během dvou sekund po stisknutí tlačítka aktivace pohonu, funkce pojezdu nebude fungovat.



Kontroly

Zkouška omezené rychlosti pojezdu

63 Sešlápněte nožní spínač.

64 Zvedněte hlavní výložník o 10 ° nad vodorovnou polohu.

65 Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu do polohy maximální rychlosti.

⊙ Výsledek: Maximální dosažitelná rychlost pojezdu se zvednutým hlavním výložníkem nesmí překročit 30 cm/s.

Poznámka: Modely s pneumatikami s pěnovou výplní ujedou 12 m za 40 sekund. Modely s vysokoprůchodovými pneumatikami ujedou 12 m za 62 sekund.

66 Spusťte hlavní výložník do složené polohy.

67 Vysuňte hlavní výložník o 1,2 m.

68 Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu do polohy maximální rychlosti.

⊙ Výsledek: Maximální dosažitelná rychlost pojezdu s vysunutým hlavním výložníkem nesmí překročit 30 cm/s.

Poznámka: Stroj ujede 12 m za 40 sekund.

69 Zatáhněte hlavní výložník do složené polohy.

70 Zvedněte pomocný výložník o 10 ° nad vodorovnou polohu.

71 Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu do polohy maximální rychlosti.

⊙ Výsledek: Maximální dosažitelná rychlost pojezdu se zvednutým pomocným výložníkem nesmí překročit 30 cm/s.

Poznámka: Modely s pneumatikami s pěnovou výplní ujedou 12 m za 40 sekund. Modely s vysokoprůchodovými pneumatikami ujedou 12 m za 62 sekund.

72 Spusťte pomocný výložník do složené polohy.

Pokud rychlost pojezdu se zvednutým hlavním nebo pomocným výložníkem nebo s vysunutým hlavním výložníkem překročí 30 cm/s, okamžitě označte stroj visačkou a vyřaďte z provozu.

Zkouška nouzového ovládání

73 Stisknutím červeného tlačítka nouzového zastavení vypněte motor.

74 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

75 Sešlápněte nožní spínač.

76 Stiskněte a podržte vypínač nouzového napájení a zároveň postupně aktivujte ovládací páku, pákový spínač nebo tlačítko jednotlivých funkcí stroje.

Poznámka: Abyste šetřili akumulátory, neprovádějte úplný cyklus jednotlivých funkcí.

⊙ Výsledek: Všechny funkce výložníku a řízení by měly fungovat.

Kontroly



Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se se zásadami bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

3 Před používáním stroje vždy proveďte kontroly funkce.

4 Zkontrolujte pracoviště.

Než přejdete k další kapitole, seznamte se s postupy kontroly pracoviště a ujistěte se, že jim rozumíte.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

Základy

Kontrola pracoviště napomáhá pracovníkovi obsluhy posoudit, zda je pracoviště vhodné pro bezpečný provoz stroje. Tuto kontrolu musí pracovník obsluhy provést ještě před přemístěním stroje na pracoviště.

Pracovník obsluhy je povinen rozpoznat všechna nebezpečí na pracovišti, zapamatovat si je a během jízdy, přípravy a provozu stroje si na ně dávat pozor a vyhýbat se jim.

Kontrola pracoviště

Vyhýbejte se následujícím nebezpečným situacím:

- srázy nebo výkopy,
- hrboly, překážky nebo stavební odpad na zemi,
- svahy,
- nestabilní nebo kluzké povrchy,
- nadzemní překážky a vedení vysokého napětí,
- nebezpečná místa,
- nedostatečně pevný povrch z hlediska únosnosti veškerých zatížení vyvolaných strojem
- vítr a náročné povětrnostní podmínky,
- přítomnost nepovolaných osob,
- další potenciálně nebezpečné situace.

Kontroly

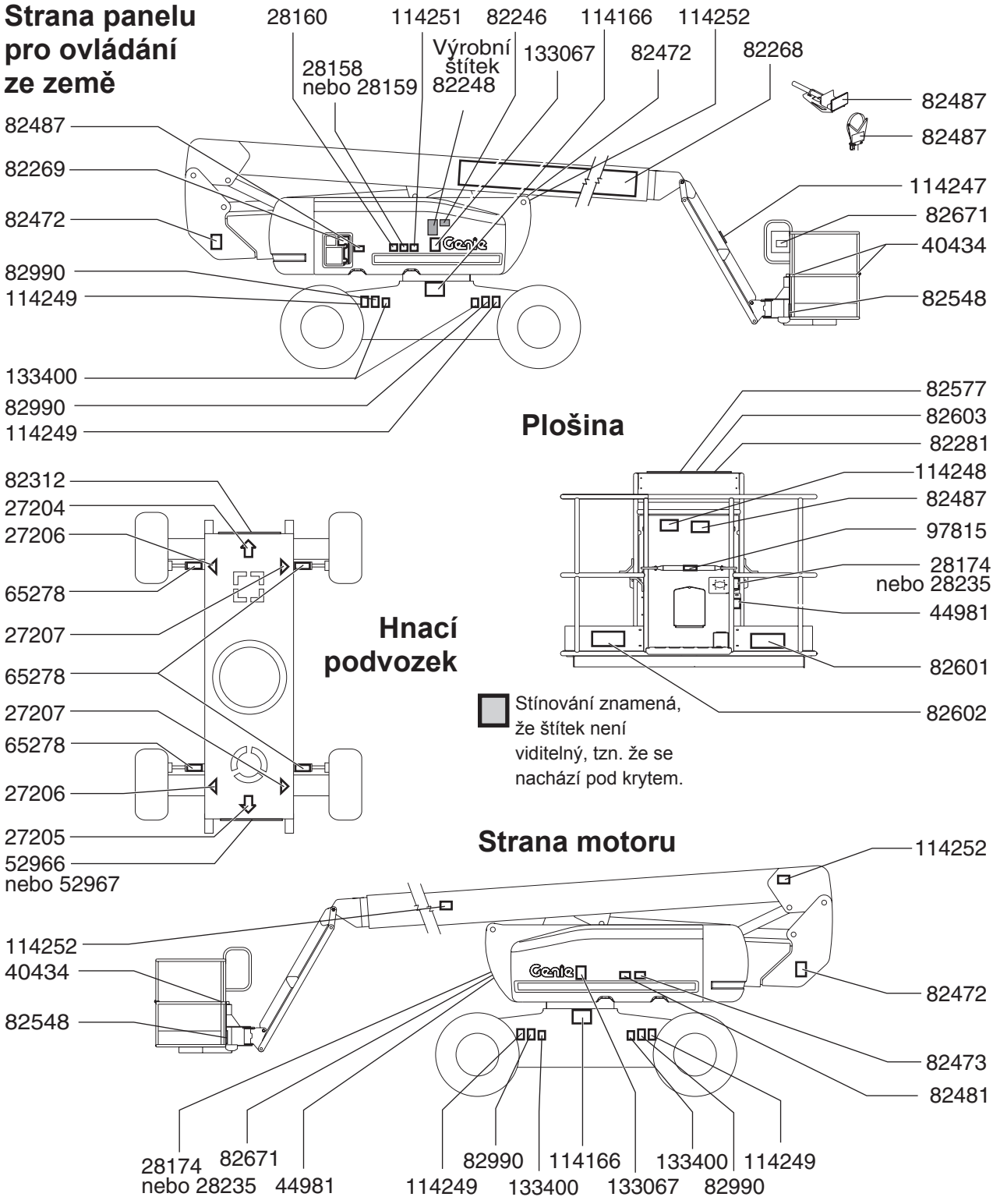
Kontrola štítků

Pomocí obrázků na následující straně ověřte, zda jsou všechny štítky čitelné a na svém místě.

Níže je uveden číselný seznam s množstvími a popisy.

Č. dílu	Popis	Počet
27204	Šipka – Modrá	1
27205	Šipka – Žlutá	1
27206	Trojúhelník – Modrý	2
27207	Trojúhelník – Žlutý	2
28158	Štítek – Bezolovnatý benzin	1
28159	Štítek – Nafta	1
28160	Štítek – LPG (volitelné vybavení)	1
28174	Štítek – Napájení plošiny, 230 V	3
28235	Štítek – Napájení plošiny, 115 V	3
40434	Štítek – Ukotvení bezpečnostního lana	3
44981	Štítek – Vzduchové vedení k plošině (volitelné vybavení)	2
52966	Ozdobný štítek – 4 x 2	1
52967	Ozdobný štítek – 4 x 4	1
65278	Štítek – Nestoupat	4
82246	Štítek – Počet decibelů	1
82268	Ozdobný štítek – Genie Z-80/60	1
82269	Panel pro ovládání ze země	1
82281	Panel pro ovládání z plošiny	1
82312	Ozdobný štítek – Z-80	1
82422	Štítek – Provozní světla	1
82472	Štítek – Nebezpečí sevření	3
82473	Štítek – Přístup do motorového prostoru	1
82481	Štítek – Bezpečnost práce s akumulátory	1
82487	Štítek – Přečtěte si příručku	2
82487	Štítek – Přečtěte si příručku, Držák trubek (volitelná možnost)	2
82487	Štítek – Přečtěte si příručku, Držák plechů (volitelná možnost)	2
82548	Štítek – Otáčení plošiny	2
82577	Štítek – Přetížení plošiny	1
82601	Štítek – Nosnost, 227 kg	1
82603	Štítek – Aktivace pojezdu	1
82604	Štítek – Maximální ruční síla, 400 N	1
82671	Štítek – Svářecí kabel k plošině (volitelné vybavení)	2
82990	Štítek – Tlak v pneumatikách, vysokoprůchodné pneumatiky	4
97815	Štítek – Spusťte střední zábradelní příčku	1
114166	Štítek – Přepravní schéma	2
114247	Štítek – Nebezpečí pádu	1
114248	Štítek –Převrácení stroje, zvuková signalizace náklonu	1
114249	Štítek – Převrácení stroje, pneumatiky	4
114251	Štítek – Nebezpečí výbuchu	1
114252	Štítek – Převrácení stroje, koncové vypínače	3
133067	Štítek – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	2
133400	Štítek – Zatížení kol	4

Kontroly


Strana panelu pro ovládání ze země
28160
114251
82246
114166
114252
Výrobní štítek 82248
28158 nebo 28159
133067
82472
82268
82487
82487
82487
82269
82472
82990
114249
133400
82990
114249
114247
82671
40434
82548
Plošina
82577
82603
82281
114248
82487
97815
28174 nebo 28235
44981
82601
82602
Stínování znamená, že štítek není viditelný, tzn. že se nachází pod krytem.
82312
27204
27206
65278
27207
65278
27207
65278
27206
27205
52966 nebo 52967
Hnací podvozek
Strana motoru
114252
40434
82548
82472
82473
82481
28174 nebo 28235
82671
44981
82990
114249
114166
133400
133067
114249
82990

Pokyny k obsluze



Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se se zásadami bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

3 Před používáním stroje vždy proveďte kontroly funkce.

4 Zkontrolujte pracoviště.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

Základy

Kapitola Pokyny k obsluze obsahuje pokyny pro obsluhu jednotlivých funkcí stroje. Pracovník obsluhy je povinen dodržovat veškerá pravidla bezpečnosti práce a pokyny uvedené v návodu k obsluze, bezpečnostní příručce a seznamu povinností.

Používání stroje k jiným účelům, než je zvedání osob a potřebného nářadí a materiálů za účelem práce nad zemí, je nebezpečné a riskantní.

Tento stroj smí obsluhovat výhradně osoby k tomu vyškolené a oprávněné. Pokud se očekává, že stroj bude během jediné pracovní směny používat několik osob, všechny osoby musí být kvalifikovanými pracovníky obsluhy a od všech se očekává, že budou dodržovat veškerá pravidla bezpečnosti práce a pokyny uvedené v návodu k obsluze, bezpečnostní příručce a seznamu povinností. To znamená, že před použitím stroje musí každý nový pracovník obsluhy provést kontrolu před zahájením provozu, funkční zkoušky a kontrolu pracoviště.

Pokyny k obsluze

Spouštění motoru

1 Na panelu pro ovládání ze země otočte spínač s klíčkem do požadované polohy.

2 Ujistěte se, že obě červená tlačítka nouzového zastavení na panelech pro ovládání ze země a z plošiny jsou vytažena do zapnuté polohy.

Modely s benzinovým/LPG motorem:

3 Vyberte typ paliva stisknutím tlačítka výběru paliva.

4 Stiskněte tlačítko spouštěče motoru. Pokud se motor nenastartuje nebo zhasne, prodleva pro opakované spouštění deaktivuje na dobu 3 sekund startovací spínač.



Modely s naftovým motorem

3 Stiskněte tlačítko žhavicí svíčky.

4 Stiskněte tlačítko spouštěče motoru. Pokud se motor nenastartuje nebo zhasne, prodleva pro opakované spouštění deaktivuje na dobu 3 sekund startovací spínač.

Všechny modely

Pokud se motor nenastartuje do 15 sekund po aktivaci spínače, zjistěte příčinu a opravte případnou funkční poruchu. Před opětovným pokusem o spuštění počkejte 60 sekund.

V chladných provozních podmínkách (-6 °C a méně) zahřívejte motor po dobu 5 minut před zahájením provozu, abyste předešli poškození hydraulického systému.

V mimořádně chladných provozních podmínkách (-18 °C a méně) by měly být stroje vybaveny volitelnými sadami pro studené starty. Pro nastartování motoru při teplotách pod -18 °C budete možná potřebovat pomocnou baterii.

Modely s benzinovým/LPG motorem: V chladných provozních podmínkách (-6 °C a méně) stroj startujte na benzin a nechejte jej zahřát po dobu 2 minut, potom jej můžete přepnout na LPG. Zahřáté motory je možno spouštět i na LPG.

Nouzové zastavení

Pro zastavení všech funkcí a vypnutí motoru stiskněte červené tlačítko nouzového zastavení na panelu pro ovládání ze země nebo z plošiny do vypnuté polohy.

Pokud po stisknutí červeného tlačítka nouzového zastavení nepřestanou pracovat všechny funkce, zajistěte potřebné opravy.

Ovládání ze země má vyšší prioritu než červené tlačítko nouzového zastavení na plošině.

Nouzové ovládání

Nouzové napájení se používá, pokud selže primární zdroj napájení (motor).

1 Otočte spínač s klíčem do polohy pro ovládání ze země nebo z plošiny.

2 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

3 Pokud obsluhujete nouzové ovládání z plošiny, sešlápněte nožní spínač.

4 Současně stiskněte a držte tlačítko nouzového napájení a aktivujte požadovanou funkci.



Funkce pojezdu a řízení nebudou s nouzovým napájením fungovat.

Pokyny k obsluze

Obsluha ze země

1 Otočte spínač s klíčkem do polohy pro ovládání ze země.

2 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

3 Modely s benzinovým/LPG motorem: Vyberte typ paliva stisknutím tlačítka volby paliva.

4 Spusťte motor.

Nastavení polohy plošiny

1 Stiskněte a přidržte tlačítko aktivace funkcí/volby otáček.



2 Stiskněte příslušné tlačítko funkce podle označení na ovládacím panelu.



Ze země nelze ovládat funkce pojezdu a řízení.

Obsluha z plošiny

1 Otočte spínač s klíčkem do polohy pro ovládání z plošiny.

2 Vytáhněte červená tlačítka nouzového zastavení na panelech pro ovládání ze země a z plošiny do zapnuté polohy.

3 Modely s benzinovým/LPG motorem: Vyberte typ paliva stisknutím tlačítka volby paliva.

4 Spusťte motor. Při spouštění motoru nesešlapujte nožní spínač.

Nastavení polohy plošiny

1 Sešlápněte nožní spínač.

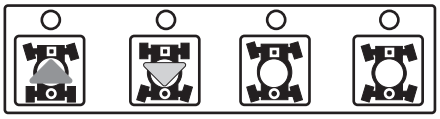
2 Pomalu přesuňte příslušnou páku nebo pákový spínač funkce nebo stiskněte příslušné tlačítko podle značek na ovládacím panelu.

Řízení

1 Sešlápněte nožní spínač.

Modely se 4 řízenými koly:

2 Vyberte režim řízení stisknutím tlačítka režimu řízení. Rozsvítí se kontrolka vedle aktuálního režimu řízení.



Všechny modely:

3 Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu/řízení ve směru označeném modrými nebo žlutými trojúhelníky NEBO stiskněte kolébkový přepínač v horní části ovládací páky pojezdu.



Směr natáčení kol určujte podle barevně označených směrových trojúhelníků na ovládacím panelu na plošině a hnacím podvozku.

Pojezd

1 Sešlápněte nožní spínač.

2 Zvýšení rychlosti: Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu/řízení ve směru označeném modrými nebo žlutými šipkami.



Snížení rychlosti: Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu/řízení směrem do střední polohy.

Zastavení: Vraťte ovládací páku pojezdu/řízení do střední polohy nebo uvolněte nožní spínač.

Směr jízdy stroje určujte podle barevně označených směrových šipek na ovládacím panelu na plošině a hnacím podvozku.

Rychlost pojezdu stroje je omezena, když je zdvižen nebo vysunut výložník.

Pokyny k obsluze

Jízda na svahu

Určete maximální sklon pro jízdu do svahu, ze svahu nebo po vrstevnici pro daný typ stroje a zjistěte sklon svahu.



Maximální sklon svahu, plošina dolů ze svahu (stoupavost):
Modely 2WD (pohon dvou kol): 30 % (17 °)
Modely 4WD (pohon čtyř kol): 45 % (24 °)



Maximální sklon svahu, plošina nahoru po svahu:
Modely 2WD (pohon dvou kol): 15 % (9 °)
Modely 4WD (pohon čtyř kol): 35 % (19 °)



Maximální boční náklon: 25 % (14 °)

Poznámka: Maximální sklon svahu závisí na stavu terénu a je podmíněn dostatečnou adhezí. Termín stoupavost se týká pouze uspořádání s protizávažím nahoře (směrem k vrcholu svahu).

Ujistěte se, zda je výložník pod vodorovnou polohou a zda je plošina mezi koly kruhového konce (žlutá šipka).

Stiskněte tlačítko volby rychlosti pojezdu, dokud se nerozsvítí kontrolka vedle symbolu stroje na svahu.

Stanovení sklonu svahu:

Sklon svahu můžete změřit buď digitálním svahoměrem NEBO následujícím postupem.

Budete potřebovat:

zednickou vodováhu,

rovnou dřevěnou desku dlouhou alespoň 1 m

měřicí pásmo.

Desku položte na svah.

U spodního okraje desky přiložte na desku vodováhu. Zvedejte desku, dokud nebude ve vodorovné poloze.

Držte desku ve vodorovné poloze a změřte vertikální vzdálenost mezi spodním okrajem desky a zemí.

Vydělte naměřenou vzdálenost (převýšení) délkou desky (základnou pravoúhlého trojúhelníku) a výsledek vynásobte číslem 100.

Příklad:



Délka desky = 3,6 m

Základna = 3,6 m

Převýšení = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = sklon 8,3 %

Pokud sklon překračuje maximální hodnotu pro jízdu do svahu, ze svahu nebo po vrstevnici, musí stroj překonat svah s použitím navijáku nebo přepravního vozidla. Viz kapitola Pokyny k přepravě a zvedání.

Pokyny k obsluze

Aktivace pojezdu



Svítí-li tato kontrolka, znamená to, že se výložník dostal za jedno z kol kruhového konce a funkce pojezdu byla vypnuta.

Chcete-li pojíždět, stiskněte tlačítko aktivace pojezdu a pomalu přesouvejte ovládací páku pojezdu/řízení mimo střední polohu.

Jestliže ovládací páka pojezdu/řízení nebude posunuta během dvou sekund po stisknutí tlačítka aktivace pohonu, funkce pojezdu nebude fungovat. Uvolněte a znovu stiskněte tlačítko aktivace pojezdu.

Mějte na paměti, že stroj může pojíždět opačným směrem vzhledem k pohybu ovládacích prvků pojezdu a řízení.

Směr jízdy stroje určujte podle barevně označených směrových šipek na ovládacím panelu na plošině a hnacím podvozku.

Generátor (je-li ve výbavě)

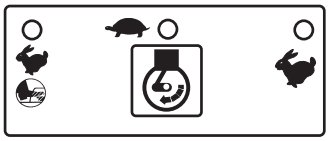
Chcete-li generátor zapnout, stiskněte tlačítko generátoru. Rozsvítí se kontrolka a motor bude běžet dále.

Připojte elektrické nástroje do zásuvky s přerušovačem obvodu (GFCI) na plošině.

Chcete-li generátor vypnout, stiskněte tlačítko generátoru. Kontrolka generátoru zhasne.

Volba volnoběžných otáček motoru (ot./min)

Zvolte otáčky volnoběhu motoru (ot./min.) stisknutím tlačítka volby volnoběhu. Rozsvítí se kontrolka vedle aktuálního nastavení.



- Symbol králíka a nožního spínače: nožní spínač aktivuje vysoké volnoběžné otáčky
- Symbol želvy: nízké volnoběžné otáčky
- Symbol králíka: vysoké volnoběžné otáčky

Kontrolka motoru



Kontrolka svítí a motor se zastavil: Označte stroj visačkou a vyřaďte jej z provozu.

Kontrolka svítí a motor stále běží: Kontaktujte personál servisu do 24 hodin.

Kontrolka přetížení plošiny



Tato kontrolka bliká, je-li plošina přetížená. Současně budou deaktivovány všechny funkce.

Snižujte zatížení plošiny, dokud kontrolka nezhasne.

Pokyny k obsluze

Kontrolky provozní obalové plochy

Kontrolky provozní obalové plochy se rozsvítí, aby upozornily obsluhu, že byla zablokována funkce nebo je požadován zásah obsluhy.

Bliká kontrolka spouštění hlavního výložníku: Spouštějte hlavní výložník až do doby, kdy světlo zhasne.



Bliká kontrolka náklonu stroje: Jestliže bliká tato kontrolka, bude znít zvuková signalizace náklonu. Přemístěte stroj na pevný a rovný povrch.



Bliká kontrolka náklonu plošiny: Jestliže bliká tato kontrolka, bude znít zvuková signalizace náklonu. Pákový spínač vyrovnání plošiny do vodorovné polohy bude fungovat pouze ve směru, který umožňuje vyrovnání plošiny. Vyrovnejte plošinu, dokud kontrolka nezhasne.



Neregulovaný generátor (je-li ve výbavě)

Chcete-li generátor zapnout, stiskněte tlačítko generátoru. Kontrolka se rozsvítí a otáčky motoru se automaticky nastaví do režimu označeného symbolem želvy.

Motor nadále poběží a funkce pojezdu i funkce plošiny budou aktivní.

Je-li zvolen symbol králíka nebo symbol králíka a nožního spínače, vypne se generátor a příslušná kontrolka zhasne.

Připojte elektrické nástroje do zásuvky s přerušovačem obvodu (GFCI) na plošině.

Chcete-li generátor vypnout, stiskněte tlačítko generátoru. Kontrolka generátoru zhasne.

Pokyny k obsluze

Zastavení motoru

Stiskněte červené tlačítko nouzového zastavení a otočte klíčkem do vypnuté polohy.

Vždy po ukončení práce

1 Vyberte bezpečné místo pro zaparkování – pevný a rovný povrch bez výskytu překážek, mimo dopravní ruch.

2 Zatáhněte a spusťte výložník do složené polohy.

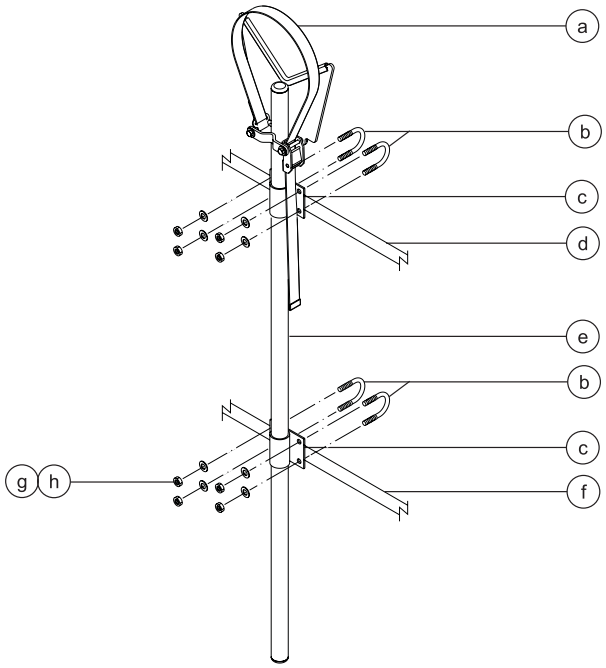
3 Otočte točnici tak, aby se výložník nacházel mezi koly na kruhovém konci.

4 Otočte spínač s klíčkem do vypnuté polohy a vyjměte klíček, abyste zabránili neoprávněnému použití stroje.

5 Zajistěte kola pomocí klínů.

Pokyny související s držákem trubek

Sestava držáků trubek se skládá ze dvou držáků trubek umístěných na obou stranách plošiny a připevněných k zábradlí třmenovými šrouby.



a popruh

b třmenové šrouby

c objímka držáku trubek

d horní příčka zábradlí plošiny

e sloupek držáku trubek

f střední příčka zábradlí plošiny

g ploché podložky

h $^{3}/_{8}$" matice Nylock

Pokyny k obsluze

Dodržujte následující pokyny:

- ☑ Držáky trubek musí být nainstalovány na vnitřní straně plošiny.
- ☑ Držáky trubek nesmí překážet v přístupu k ovládacím prvkům na plošině a ve vstupu na plošinu.
- ☑ Spodní část sloupku držáku trubek se musí opírat o podlahu plošiny.
- ☑ Plošina musí být před instalací držáku trubek ve vodorovné poloze.

Instalace držáku trubek

1 Nainstalujte držáky trubek na obě strany plošiny. Prohlédněte si ilustraci vlevo. Ujistěte se, že se spodní část sloupku držáku trubek opírá o podlahu plošiny.

2 Z vnější strany zábradlí plošiny protáhněte oběma objímkami držáků trubek dvojici třmenových šroubů.

3 Třmenové šrouby zajistěte dvěma maticemi s podložkami.

Obsluha držáku trubek

1 Ujistěte se, že byly řádně dodrženy pokyny pro montáž a instalaci držáků trubek a že byly držáky trubek bezpečně připevněny k zábradlí plošiny.

2 Umístěte náklad tak, aby byl uložen na obou držácích trubek. Břemeno musí být rovnoběžné s delší stranou plošiny.

3 Břemeno v držácích trubek vystřeďte.

4 Připevněte břemeno k oběma držákům trubek. Přetáhněte přes břemeno nylonový popruh. Stiskněte sponu a popruh jí provlékněte. Utáhněte popruh.

5 Lehce na náklad zatlačte, zatáhněte za něj a ujistěte se, že jsou držáky trubek a břemeno zajištěny.

6 Náklad musí být při pohybu stroje neustále zajištěn.

⚠ Nebezpečí převrácení. Hmotnost sestavy držáků trubek a břemene v nich sníží jmenovitou nosnost plošiny stroje a musí být započítána do celkového zatížení plošiny.

⚠ Nebezpečí převrácení. Hmotnost sestavy držáků trubek a břemene v držácích trubek může omezit maximální počet osob na plošině.

Maximální nosnost držáků trubek	
Všechny modely	90,7 kg
Hmotnost sestavy držáků trubek	9,5 kg

Pokyny k obsluze

Sestava držáku plechů

1 Podle potřeby umístěte na přední stranu obou držáků plechů výstražné štítky.

2 Do patky držáku plechů vložte pryžový nárazník 1. Viz obrázek.

3 Zajistěte nárazník dvěma pojistnými maticemi s vysokým profilem a dvěma podložkami.

Instalace držáku plechů

1 Zasuňte díl s háky do štěrbin v patce držáku plechů.

2 Zahákněte držák plechů kolem spodní trubky plošiny v požadovaném směru.

3 Do patky držáku plechů a dílu s háky zasuňte pryžový nárazník 2. Viz obrázek.

4 Zajistěte jej dvěma pojistnými maticemi s nízkým profilem.

5 Pokud je držák plechů namontován na nosné trubce podlahy plošiny, prostrčte třmenový šroub podlahou, kolem trubky a do patky držáku plechů.

6 Na třmenový šroub našroubujte dvě matice s podložkami. Přejděte ke kroku 9.

7 Pokud držák plechů není namontován na nosné trubce podlahy plošiny, použijte dodanou hliníkovou trubku.

8 Umístěte trubku mezi držák plechů a podlahu plošiny. Prostrčte třmenový šroub podlahou kolem trubky a do patky držáku plechů.

9 Opakujte postup s druhou sadou součástí.

Montáž pružného obložení

1 Nasaďte 2 díly obložení na příčky zábradlí plošiny. Umístěte obložení tak, aby bránilo dotyku plechů a příček zábradlí plošiny.

Upevnění popruhu

1 Otevřete upínadlo a upevněte je kolem svislé trubky zábradlí plošiny.

2 Jednou stranou upínadla prostrčte šroub s podložkou.

3 Koncovku popruhu nasaďte na šroub.

4 Prostrčte šroub druhou stranou upínadla.

5 Zajistěte maticí s podložkou. Matici příliš neutahujte. Koncovka popruhu musí mít možnost klouzat po příčce zábradlí plošiny.

Pokyny k obsluze

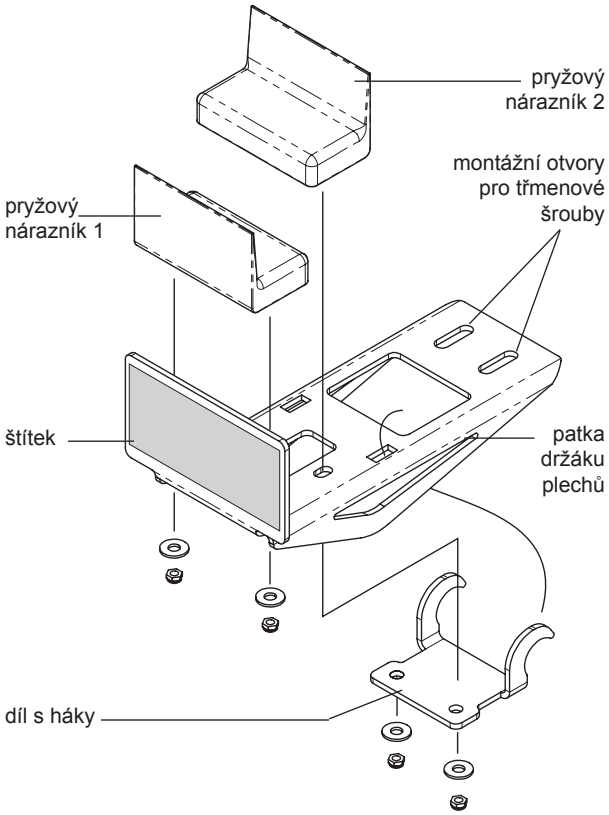
Obsluha držáku plechů

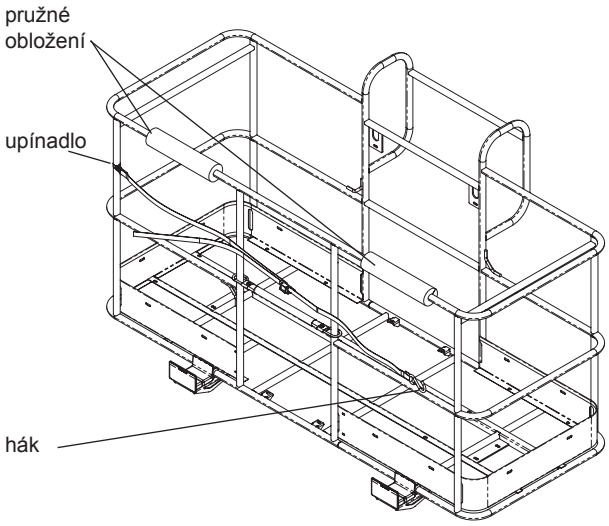
1 Připevněte oba držáky plechů k plošině.

2 Umístěte břemeno tak, aby se opíralo o oba držáky plechů.

3 Vystřeďte náklad na plošině.

4 Připevněte náklad k plošině pomocí popruhu. Utáhněte popruh.





Pokyny k přepravě a zvedání

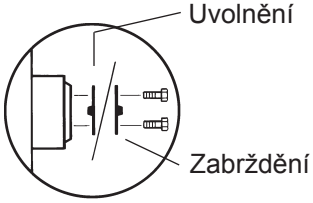
Dodržujte následující pokyny:

- ☑ Společnost Genie Industries poskytuje tyto bezpečnostní informace jako doporučení. Řidiči jsou výhradně odpovědní za kontrolu toho, že jsou stroje řádně zabezpečeny a že je vybrán správný přívěs podle předpisů Ministerstva dopravy USA, dalších místních předpisů a zásad jejich firmy.
- ☑ Zákazníci společnosti Genie, kteří potřebují kontejnerizovat jakýkoli zvedací stroj nebo výrobek Genie, by měli vyhledat dopravce se zkušenostmi s přípravou, nakládáním a zabezpečením stavebních a zdvihacích strojů pro mezinárodní zásilky.
- ☑ Nakládat a vykládat stroj z přepravního vozidla mohou pouze pracovníci s kvalifikací pro nadzemní zvedací práce.
- ☑ Zaparkujte přepravní vozidlo na rovném povrchu.
- ☑ Zajistěte přepravní vozidlo, aby se během nakládání stroje nemohlo rozjet.
- ☑ Ujistěte se, zda jsou nosnost, ložná plocha vozidla a řetězy nebo pásy dostatečně dimenzovány podle hmotnosti stroje. Zvedací stroje Genie jsou v poměru ke své velikosti velmi těžké. Hmotnost stroje je uvedena na výrobním štítku. Umístění výrobního štítku je popsáno v kapitole Kontroly.
- ☑ Před přepravou se ujistěte, že je točnice zabezpečena zajišťovacím kolíkem proti otáčení. Před provozem se ujistěte, že je točnice odblokovaná.
- ☑ Nenajíždějte na ložnou plochu, jejíž sklon překračuje maximální hodnotu pro jízdu do svahu, ze svahu nebo po vrstevnici. Viz část Jízda na svahu v kapitole Pokyny k obsluze.
- ☑ Pokud sklon ložné plochy přepravního vozidla překračuje maximální hodnotu pro jízdu do svahu nebo se svahu, musíte stroj nakládat a vykládat pomocí navijáku, viz níže uvedený postup. Údaje o hodnotách sklonu svahu jsou uvedeny v kapitole Technické údaje.

Uspořádání s volnými koly pro použití navijáku

Zajistěte kola pomocí klínů, abyste zabránili rozjetí stroje.

Obraťte víka hnacích nábojů a uvolněte tak brzdy neřiditelných kol.



Ujistěte se, že je lano navijáku řádně uvázáno k upevňovacím bodům hnacího podvozku a zda se v dráze nevyskytují překážky.

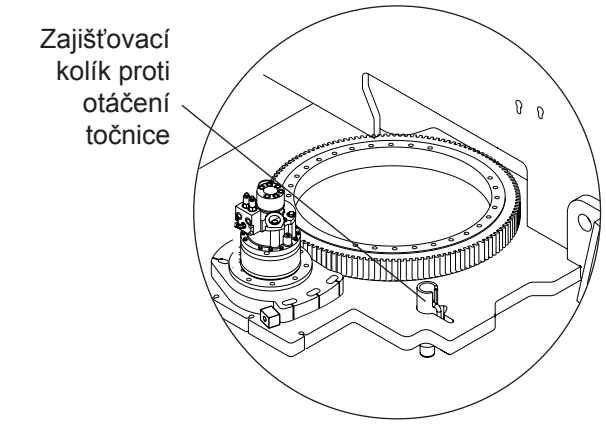
Pro opětovné uvedení brzd do provozuschopného stavu proveďte výše uvedený postup v obráceném pořadí.

Poznámka: Vlečení stroje Genie Z-80/60 se nedoporučuje. Pokud je přesto nutné stroj vléci, nepřekračujte rychlost 3,2 km/h.

Pokyny k přepravě a zvedání

⚠ Upevnění stroje k přepravnímu vozidlu

Při přepravě stroje vždy používejte zajišťovací kolík proti otáčení točnice.



Před zahájením přepravy otočte spínač s klíčkem do vypnuté polohy a vyjměte klíček.

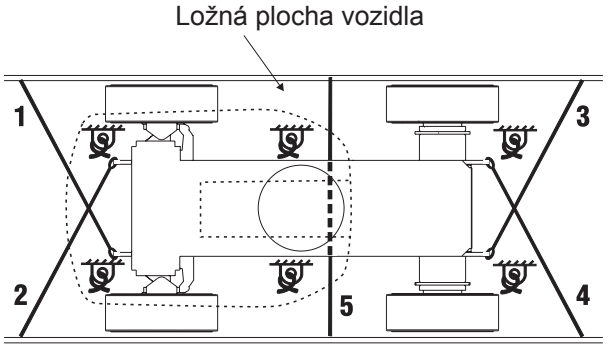
Zkontrolujte celý stroj a ověřte, zda se někde nenacházejí volné nebo neupevněné předměty.

Upevnění podvozku

Použijte dostatečně dimenzované řetězy.

Použijte minimálně 5 řetězů.

Upravte úvazy tak, abyste zabránili poškození řetězů.

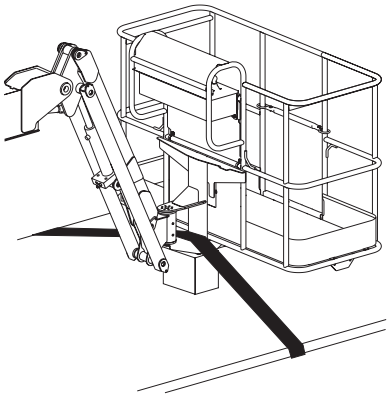


Upevnění plošiny

Ujistěte se, zda je kyvné rameno s plošinou ve složené poloze.

Pod otáčecí ústrojí plošiny umístěte dřevěný špalík. Špalík nesmí přijít do styku s válcem plošiny.

Upevněte plošinu pomocí nylonového pásu vedeného spodní nosnou částí plošiny. Při upevňování úseku výložníku nepoužívejte nadměrnou sílu.



Pokyny k přepravě a zvedání

Dodržujte následující pokyny:

- ☑ Zavěšování a zvedání stroje smí provádět pouze kvalifikovaný pracovník.
- ☑ Ujistěte se, že nosnost jeřábu, ložné plochy a pásy nebo lana jsou dostatečně dimenzovány podle hmotnosti stroje. Hmotnost stroje je uvedena na výrobním štítku.

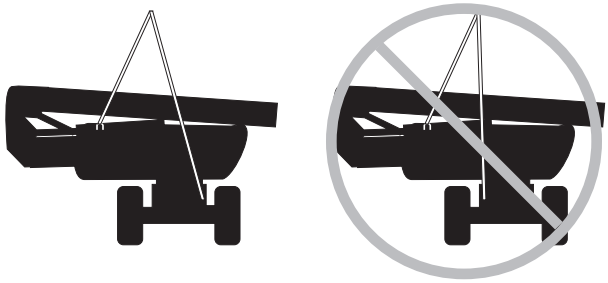
Pokyny ke zvedání

Zcela spusťte a zatáhněte jak hlavní, tak pomocný výložník. Vyjměte ze stroje všechny volné předměty.

Otočte točnicí o 90 stupňů.

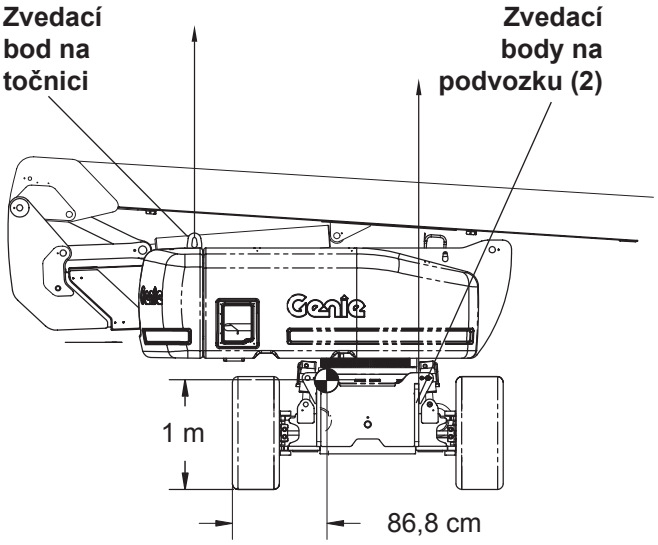
Pomocí rozměrů na nákresech na této straně určete těžiště stroje.

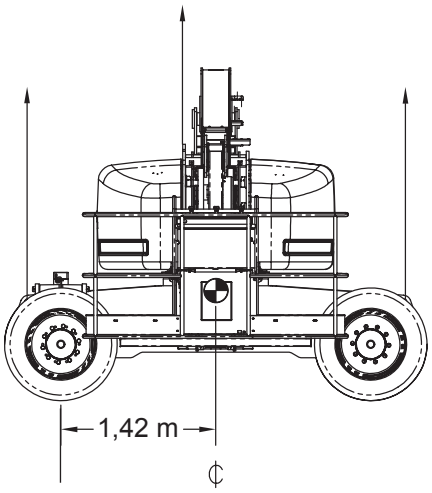
Upevňujte závěsy pouze k určeným zvedacím bodům na stroji.



Upevněte závěsy ke dvěma zvedacím bodům na podvozku nejdále od zvedacího bodu na točnici.

Upravte závěsy tak, abyste zabránili poškození stroje a zároveň stroj udrželi ve vodorovné poloze.





Údržba



Dodržujte následující pokyny:

- ☑ Pracovník obsluhy smí provádět pouze úkony pravidelné údržby, které jsou vymezeny v tomto návodu.
- ☑ Pravidelné technické kontroly musí provádět kvalifikovaní servisní technici podle specifikací výrobce a požadavků uvedených v seznamu povinností.
- ☑ Používejte pouze náhradní díly schválené společností Genie.

Popis symbolů údržby

V tomto návodu jsou použity následující symboly, které pomáhají upřesnit účel pokynů. Pokud je na začátku postupu údržby zobrazen jeden nebo více symbolů, mají následující význam:



Znamená, že se tento postup neobejde bez nářadí.



Znamená, že se tento postup neobejde bez nových dílů.



Znamená, že před tímto postupem musí být motor studený.

Kontrola hladiny motorového oleje



Udržování správné hladiny motorového oleje je nezbytnou podmínkou řádné funkce a dlouhé životnosti motoru. Provoz stroje s nesprávnou hladinou motorového oleje může vést k poškození součástí motoru.

Poznámka: Hladinu oleje kontrolujte při vypnutém motoru.

1 Zkontrolujte měrku oleje. V případě potřeby olej doplňte.

Motor Continental TME27 Požadavky na viskositu oleje	
Typ oleje	15W-40
Motor Deutz BF4L 2011, vyhovující Tier II Požadavky na viskositu oleje	
Typ oleje	15W-40
Typ oleje - chladné provozní podmínky	5W-30
Motor Perkins 804C-33 Požadavky na viskositu oleje	
Typ oleje	15W-40
Typ oleje - chladné provozní podmínky	5W-40

Údržba

Kontrola hladiny hydraulického oleje



Udržování správné hladiny hydraulického oleje je nezbytnou podmínkou řádné funkce stroje. Nesprávná hladina hydraulického oleje může vést k poškození hydraulických součástí. Každodenní kontroly umožňují rozpoznání změn hladiny oleje, které mohou signalizovat problémy v hydraulickém okruhu.

1 Ujistěte se, že je motor vypnut a výložník ve složené poloze.

2 Pohledem zkontrolujte průhledku na boku nádrže hydraulického oleje.

⊙ Výsledek: Hladina hydraulického oleje by měla být v horních 5 cm průhledky.

Specifikace hydraulického oleje	
Druh hydraulického oleje	Chevron Rykon® ekvivalentní s Premium MV

Kontrola akumulátorů



Správný stav akumulátorů je nezbytnou podmínkou řádného fungování motoru a provozní bezpečnosti. Nesprávná hladina elektrolytu a poškozené kabely nebo přípojky mohou vést k poškození součástí motoru a nebezpečným situacím.

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Kontakt s obvodem pod napětím může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění. Sejměte všechny prsteny, hodinky a jiné šperky.

⚠ Nebezpečí úrazu. Akumulátory obsahují kyselinu. Zabraňte rozlití kyseliny z akumulátoru a kontaktu s ní. Rozlitou kyselinu z akumulátoru neutralizujte vodným roztokem jedlé sody.

Poznámka: Baterie ovládání je za startovací baterií.

1 Oblékněte si ochranný oděv a nasaďte si ochranu zraku.

2 Zkontrolujte, zda jsou kabelové svorky akumulátorů řádně dotaženy a že nejsou zkorodované.

3 Zkontrolujte, zda jsou držáky akumulátorů na svém místě a zda jsou zajištěny.

Poznámka: Použití ochranných krytů svorek a antikorozního maziva pomůže zamezit korozi na svorkách akumulátorů a na kabelech.

Údržba

Kontrola hladiny chladicí kapaliny motoru – Modely s motory chlazenými kapalinou

Udržování správné hladiny chladicí kapaliny motoru je nezbytnou podmínkou pro dlouhou životnost motoru. Nesprávná hladina chladicí kapaliny má vliv na chlazení motoru a může způsobit poškození součástí motoru. Každodenní kontrola umožňuje rozpoznání změn hladiny chladicí kapaliny, které mohou být příznakem problémů v chladicím systému motoru.

1 Zkontrolujte hladinu kapaliny v expanzní nádrži chladicí kapaliny. V případě potřeby kapalinu doplňte.

⊙ Výsledek: Hladina chladicí kapaliny musí být v NORMAL (NORMÁLNÍM) rozsahu.

⚠ Nebezpečí úrazu. Kapalina v chladiči je pod tlakem a extrémně horká. Při demontáži víka plnicího hrdla chladiče a doplňování kapaliny postupujte opatrně.

Kontrola tlaku v pneumatikách

Poznámka: Tento postup není třeba provádět u strojů vybavených pneumatikami s pěnovou výplní.

⚠ Nebezpečí úrazu. Přehuštěná pneumatika se může roztrhnout a způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

⚠ Nebezpečí převrácení. Nepoužívejte sady záplat pro dočasnou opravu pneumatik.

Abyste zajistili maximální stabilitu, dosáhli optimálních jízdních vlastností stroje a minimalizovali opotřebení pneumatik, musíte udržovat správný tlak ve všech pneumatikách plněných vzduchem.

1 Pomocí tlakoměru zkontrolujte tlak ve všech pneumatikách. V případě potřeby doplňte vzduch.

Tlak ve vysokoprůchodových pneumatikách	5,5 bar

Pravidelná údržba

Pravidelnou údržbu v čtvrtletních, ročních a dvouletých intervalech musí provádět osoba vyškolená a kvalifikovaná k provádění údržby tohoto stroje podle postupů uvedených v servisní příručce k tomuto stroji.

Stroje, které byly mimo provoz déle než tři měsíce, musí před opětovným uvedením do provozu absolvovat čtvrtletní kontrolu.

Technické údaje

Z-80/60	
Maximální pracovní výška	25,6 m
Maximální výška plošiny	23,8 m
Maximální výška ve složené poloze	3 m
Maximální vodorovný dosah	18,3 m
Šířka	2,5 m
Délka ve složené poloze	11,3 m
Délka složeného zařízení pro dopravu	9,1 m
Maximální nosnost plošiny	227 kg
Maximální rychlost větru	12,5 m/s
Rozvor	2,84 m
Světlá výška	30 cm
Poloměr zatáčení, vnější se 2 řízenými koly se 4 řízenými koly	 7,5 m 4,6 m
Poloměr zatáčení, vnitřní se 2 řízenými koly se 4 řízenými koly	 4,4 m 2,1 m
Rozsah otáčení točnice (stupně)	360 ° spojitě
Přesah točnice, pomocný výložník spuštěn	2,24 m
Přesah točnice, pomocný výložník zvednut	1,17 m
Ovládací prvky	12 V stejnosměr. proporcionální
Rozměry plošiny, 5 stop (délka x šířka)	1,5 m x 76 cm
Rozměry plošiny, 6 stop (délka x šířka)	1,8 m x 76 cm
Rozměry plošiny, 8 stop (délka x šířka)	2,4 m x 91 cm
Vyrovnávání plošiny do vodorovné polohy	samočinné
Otáčení plošiny	160 °
Elektrická zásuvka (střídavé napětí) v plošině	standardní

Maximální hydraulický tlak	220 bar
Napětí elektrické soustavy	12 V
Rozměry pneumatik	18-625, kordová vložka 16 FF
Rozměr pneumatik - vysokoprůchodné pneumatiky	445D50/710 18PR
Hladina hluku přenášeného vzduchem Maximální hladina hluku v běžných provozních podmínkách (vážená křivka A)	113 dB
Hodnota vibrací nepřekračuje 2,5 m/s^2	
Hmotnost (Hmotnost stroje se může lišit v závislosti na vybavení doplňky. Specifická hmotnost stroje - viz výrobní štítek.)	17 010 kg
Objem palivové nádrže - nafta	132 litrů
Objem palivové nádrže - benzinem	114 litrů
Rychlost pojezdu (pneumatiky s pěnovou výplní)	
Složená poloha	4,8 km/h 12,2 m/9,1 s
Zvednutá/vysunutá poloha	1,1 km/h 12,2 m/40 s
Rychlosti pojezdu (vysokoprůchodné pneumatiky)	
Složená poloha	3,1 km/h 12,2 m/9,1 s
Zvednutá/vysunutá poloha	0,64 km/h 12,2 m/62 s
Maximální sklon svahu, složená poloha, 2WD (pohon dvou kol)	
Plošina dolů ze svahu	30 % (17 °)
Plošina nahoru po svahu	15 % (9 °)
Boční náklon	25 % (14 °)
Maximální sklon svahu, složená poloha, 4WD (pohon čtyř kol)	
Plošina dolů ze svahu	45 % (24 °)
Plošina nahoru po svahu	35 % (19 °)
Boční náklon	25 % (14 °)
Poznámka: Maximální sklon svahu závisí na stavu terénu a je podmíněn dostatečnou adhezí.	

Technické údaje

Informace o plošném zatížení	
Maximální zatížení pneumatik	10 206 kg
Plošný tlak pneumatik	9,1 kg/cm^2 896 kPa
Tlak na zabranou plochu	1 841 kg/m^2 18,05 kPa

Poznámka: Údaje o rozložení zatížení jsou pouze přibližné a neberou v úvahu různé konfigurace doplňků. Používejte je výhradně s odpovídajícími bezpečnostními koeficienty.

Společnost Genie se snaží o neustálé zdokonalování svých výrobků. Technické údaje výrobků podléhají změnám bez předchozího upozornění a nejsou závazné.

Rozsah pohybu plošiny Z-80/60

